



## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

HISTOIRE  
DE  
L'EMPEREUR  
DE  
LA CHINE  
PAR  
J. BOUVET

MEYNDERT UYTWERF, PARIS

1699

---

法國 白晉著

康 熙 帝 傳

康熙參拾八年刊

---

REPRINTED IN TIENSIN, CHINA, 1940

民國貳拾九年天津影印











**CANG-HY.**  
*Empereur de la Chine et de la Tartarie  
Orientale Age de 44.*  
*J. Laussot del.*



HISTOIRE  
DE  
L'EMPEREUR  
DE  
LA CHINE,  
PRESENTE'E  
AU ROY,

*Par le P. J. BOUVET, de la Compagnie de J'ESUS, Missionnaire de la Chine.*



A LA HAYE,  
Chez MEYNDERT UYTWERF,  
Marchand Libraire dans le Hofftraet,  
près la Cour.

---

M. DC. XCIX.

951.1

K166

A93530



AU ROY,



IRE,

Le Portrait, que je prens aujourd'huy la liberté de presenter à Vôtre Majesté, est assurément la chose

A 3 . la

6 *Portrait Historique*

la plus rare, qu'on ait apportée jus-  
qu'icy de l'Orient. Et les Memoi-  
res des païs, aussi-bien que des  
temps éloignez, nous fournissent  
peu de sujets, qui soient, si je l'o-  
se dire, plus dignes de vôtre curio-  
sité & de vôtre attention. Il suf-  
fit pour cela que ce soit le por-  
trait d'un Monarque, qui ayant le  
bonheur de vous ressembler par plu-  
sieurs endroits, a le même avantage  
à peu près par dessus les Princes in-  
fideles, que LOÛIS LE GRAND  
a pardessus les Princes Chrétiens.

Les Jesuites, que Vôtre Maje-  
sté luy envoya, il y a quelques an-  
nées, ont été étonnez de trouver  
aux extremitez de la terre, ce qu'on  
n'avoit point vû jusques-là hors de  
la France, c'est à dire un Prince,  
qui comme Vous, SIRE, joint  
à un genie aussi sublime que solide,  
un cœur encore plus digne de l'Em-  
pire; qui est maître de luy-même  
comme de ses sujets, également  
ado-

*de l'Empereur de la Chine.* 7

adoré de ses peuples, & respecté de ses voisins; qui tout glorieux qu'il est dans ses grandes entreprises, a plus encore de valeur & de conduite, que de bonheur: Un Prince en un mot, qui réunissant dans sa personne la plupart des grandes qualitez, qui forment les Heros, seroit le plus accompli Monarque, qui depuis long-temps ait regné sur la terre, si son regne ne concouroit point avec celuy de Vôtre Majesté.

Engagé qu'il est encore dans l'état malheureux du Paganisme, s'il se trouve depourvû de ces éminentes prérogatives, sans quoy toutes les autres qualitez Royales n'ont rien de vray & de solide: on peut dire qu'il se les rend propres en quelque maniere, par la haute estime qu'il en fait, par le plaisir qu'il prend de nous les voir mettre dans tout leur jour, & par l'esperance que sa conduite déjà presqu'à demi chrétien-

## 8 HISTOIRE

ne, nous donne que le Ciel daignera aussi l'en favoriser.

Car les heureuses dispositions, que Dieu luy a mises dans le cœur, par le moyen des Sciences & des beaux Arts, & que ce Prince fait paroître à l'égard de la Religion, nous donnent lieu d'augurer, qu'il sera peut-être un jour le destructeur de l'Idolâtrie dans la Chine, pour ressembler de plus après à Vôte Majesté, qui a mis sa principale gloire à abattre l'heresie dans ses Etats, & à étendre la Religion par tout le monde.

Quel bonheur, SIRE, pour vôte Regne, si l'estime que nos Arts & nos Sciences arrivées au comble de leur perfection sous la protection de Vôte Majesté, ont inspiré à l'Empereur de la Chine pour nôtre sainte Religion; après avoir fait reconnoître aux Chinois la superiorité qu'à l'Evangile par dessus leur vaine Philosophie, les porte  
en-

*de l'Empereur de la Chine.* 9

enfin eux & leur Souverain à s'y soumettre, malgré l'orgueil naturel de cette Nation, qui avoit toujours crû avoir assez de lumieres pour éclairer toutes les autres !

Voilà néanmoins les grandes esperances, que doivent faire concevoir ces premiers traits de l'Histoire de ce grand Prince. Et l'unique chose que j'ay à craindre, S I R E , en vous presentant son Portrait, est que le pinceau du Peintre ne fasse tort à l'original. Mais si les traits n'en sont pas touchez si finement, au moins je puis assurer qu'ils sont tres-fideles : & que l'accueil favorable de ce Monarque ne nous a point assez ébloüi, pour manquer au respect qui est dû à la verité & à Votre Majesté, dans une matiere où il s'agit des vrais interests de l'Evangile, qui ne sont point distinguez des vôtres.

A 5

L'EM-

**L'**EMPEREUR, qui regne  
 aujourd'huy à la Chine, & dans  
 une grande partie de la Tartarie,  
 s'appelle CANG-HI, c'est à di-  
 re le Pacifique. Il est Fils & Succes-  
 seur de CHUN-TCHI Prince  
 Tartare de la race ou de la Nation  
 des Mantchéou, qui étant partis  
 de la Tartarie Orientale, vinrent  
 d'abord s'établir dans le pais de  
 Leaotong, situé au Nordest de la  
 Chine; & conquirent ensuite tou-  
 te cette grande Monarchie, vers le  
 milieu de ce siècle.

Ce Prince est à present dans la  
 44<sup>e</sup>. année de son âge, & dans la  
 36<sup>e</sup>. de son Regne. Il n'a rien dans  
 sa personne, qui ne soit digne du  
 Trône qu'il occupe. Il a l'air ma-  
 jestueux, la taille tres-bien propor-  
 tionnée & au dessus de la mediocre,  
 tous les traits du visage reguliers, les  
 yeux vifs & grands plus que le com-  
 mun de sa Nation; le nez un peu  
 aqui-



*de l'Empereur de la Chine.* 11

aquilin & arrondi vers la pointe ; & quelques traces, que luy a laissé la petite vérolle, ne diminuent rien de l'agrément, qui éclate en toute sa personne.

Mais, dans ce Prince les qualités de l'ame l'emportent beaucoup par dessus celles du corps : Il est né avec le plus beau naturel du monde ; il a l'esprit vif & penetrant, la mémoire heureuse, une étendue de génie surprenante, une fermeté d'ame à l'épreuve de toute sorte d'événemens, & aussi propre à former de grandes entreprises, qu'à les conduire & les terminer. Toutes ses inclinations sont nobles & dignes d'un grand Roy ; ses peuples ne peuvent assez admirer son amour pour l'équité & pour la justice, sa tendresse paternelle pour ses Sujets, son penchant pour la vertu & pour tout ce que dicte la raison, & l'empire absolu qu'il a sur ses passions : & on n'est pas moins surpris de trouver dans un

Monarque si occupé, autant d'application à toutes sortes de Sciences, que de goûts pour les beaux Arts.

Les premières naissances de ces grandes qualitez qu'on apperçut dans luy dès son enfance, obligèrent l'Empereur son Pere, à le déclarer son Successeur préférablement à tous ses freres, malgré la foiblesse de son âge; & la conduite de ce jeune Prince fit bien-tôt honneur au sage choix de celuy qui l'avoit nommé.

En effet dès qu'il fut établi sur le Trône, il ne pensa qu'à se rendre également agreable aux deux Nations qu'il avoit à commander, en s'appliquant à tous les exercices estimez des Tartares, parce qu'ils disposent à la guerre; & à cultiver les Sciences, dont les Chinois font presque tout leur merite. Pour les exercices du corps il y devint bien-tôt si adroit, qu'il n'y avoit aucun  
Sei-

*de l'Empereur de la Chine.* 13

Seigneur qui l'égalât. Comme les Tartares estiment presque autant la force que l'adresse, ils sont charmés de voir que dans toute sa Cour, il n'y a pas un Seigneur qui puisse courber l'arc dont il se sert, ny qui le manie avec plus d'adresse. Il en tire presque également bien de la main gauche & de la main droite, soit qu'il tire à pied, ou à cheval; qu'il se tienne en arrest, ou qu'il coure à toute bride; & il ne tire guere à faux soit en volant, soit sur le gibier arresté. Il a appris à manier toutes sortes d'armes, jusqu'à celles, dont on ne se sert presque plus. L'usage de nos armes à feu ne luy est pas moins familier, que celui de l'arc ou de l'arcbaïeste. Quoique les Tartares semblent nez pour monter à cheval, ce Prince à scû s'y distinguer. Il s'y tient parfaitement bien; & il est tres à droit à la course, non seulement dans les lieux unis, mais dans les endroits mêmes fort escar-

A 7

pez,

14 HISTOIRE  
pez, soit qu'il faille monter, ou descendre.

Le maniment des armes & tous ces exercices militaires ne l'empêchent point d'avoir du goût pour la Musique. Il estime sur tout celle d'Europe, dont il aime les principes, la methode & les Instrumens. Et si ses occupations Royales luy permettoient de se délasser plus souvent à toucher nos Instrumens, il les toucheroit avec autant de facilité & de perfection, qu'il touche la plûpart des Instrumens Chinois & Tartares, à quoy les premieres années de sa jeunesse luy ont permis de s'appliquer.

Mais comme l'art de regner est la principale qualité d'un Souverain, c'est aussi celui pour lequel il a toujours eu plus d'attrait. Lors qu'il n'étoit encore âgé que de 15. à 16. ans, son premier Ministre, qui étoit le plus puissant des quatre Regens de l'Empire, que son pere avoit

voit établis pour gouverner pendant sa minorité, abusoit tellement de son pouvoir, qu'il faisoit plier sous luy tous les Princes du sang, & tous les Tribunaux suprêmes : de sorte qu'il ne se trouvoit personne qui osast le contredire. Mais le jeune Empereur eut assez de courage pour prendre luy-même la resolution de faire arrester ce Ministre. Il fit appeller les premiers Princes de son sang, qui étoient du Conseil de l'Empire ; & après leur avoir reproché leur lâcheté, de souffrir les injustices que commettoit ce Ministre dans le Gouvernement, sans y apporter du remede & sans l'en avertir, il ordonna au President du Conseil des Princes d'aller sur le champ se saisir de sa personne : ce qui fut incontinent executé. Ensuite il luy fit faire son Procés : & ce Ministre s'étant trouvé convaincu d'une infinité d'injustices, on le condamna à mort : mais ayant demandé & ob-

te-

tenu audience, il fit voir les cicatrices des playes qu'il avoit reçues pour sauver la vie à l'Empereur \* T A ï - T s ou ayeul de sa Majesté, & obtint la vie en consideration de ses blessures, & des services qu'il avoit rendus sous les deux Regnes précédens. Son arrest de mort fut changé en une prison perpetuelle, où il a fini ses jours.

Dés ce temps-là l'Empereur ayant commencé de tenir les resnes de son Empire, il s'est toujourns appliqué depuis avec tant de soin à le gouverner, qu'il a toujourns voulu prendre connoissance de toutes les affaires, & les regler par luy-même, après avoir entendu le sentiment de ses Ministres & de son Conseil. Aussi s'est-il acquis une si prodigieuse facilité pour le gouvernement de l'Etat, que

\* Ce Prince fut pere de Chun-tchi Conquerant de la Chine, & regna au-delà de la grande muraille dans le Leao-tong avec la qualité d'Empereur.

*de l'Empereur de la Chine.* 17

que le reglement de tant de differentes affaires, qui se passent dans un si vaste Empire, & qui se rapportent toutes devant luy, dés qu'elles sont tant soit peu considerables, ne semblent plus être pour luy qu'un divertissement.

Il donne regulierement tous les jours le matin au lever du soleil, audience à tous les Tribunaux souverains de Pé-King, dont les principaux Officiers viennent en Corps luy presenter leurs Requestes. Quand les affaires sont de quelque consequence, avant que de les regler, il les renvoye au Tribunal des Co-lao, qui sont proprement les Ministres de l'Empire; lesquels, après avoir examiné les affaires, en rendent compte à sa Majesté, & marquent leur sentiment par écrit; aprèsquoy l'Empereur en decide seul comme il le juge à propos: le resultat d'aucun des Tribunaux, pas même de celuy des Ministres, ou du Conseil  
de

## 18 HISTOIRE

de l'Empire, n'ayant aucune force ny aucun effet, que l'Empereur ne l'ait approuvé.

Outre ce temps du matin, auquel il donne audience, durant tout le reste de la journée, il y a un homme habile & intelligent marqué pour recevoir les Placets, que l'on vient presenter à sa Majesté sur les affaires qui surviennent, & pour écouter ceux qui ont quelque chose à luy faire sçavoir seulement de bouche. Cet Officier va sur le champ en rendre compte à l'Empereur, & en rapporte la réponse; pourvû que ce soient des gens, qui ayent droit d'informer l'Empereur sur ces choses-là, car les autres ne seroient pas écoulez.

Toutes les fois que l'Empereur sort de Pé-King, pour aller à la chasse, ou quelqu'autre part, s'il arrive que quelqu'un opprimé par l'injustice des Mandarins, le vienne attendre sur le chemin, pour luy presenter



présenter leurs Requestes contre eux, & implorer la justice de sa Majesté, il n'a qu'à se mettre à genoux à quelques pas du chemin par où l'Empereur doit passer, tenant sa Requeste en main toute ouverte; car ce Prince ne manque pas ordinairement dans ces occasions, d'envoyer quelque personne de confiance avec ordre de s'informer de l'affaire, & ensuite de l'examiner lors qu'elle le merite: & si les Mandarins se trouvent coupables, il les fait punir rigoureusement. Il a même diverses adresses pour discerner ceux à qui la passion donne la hardiesse de luy présenter ainsi leurs Requestes, d'avec ceux qui le font par raison & par nécessité. En voicy une dont il s'est servi plusieurs fois avec succès. Il examine l'air & la maniere dont ils l'abordent; s'ils le font avec le respect qui est dû à la Majesté souveraine, & se contentent de se tenir humblement

ment à genoux dans un lieu modiquement éloigné, avec leur Requête en main, il les écoute avec bonté; au lieu que s'ils se mettent, pour ainsi dire, en embuscade tout proche du chemin, & sortent brusquement lors qu'il vient à passer, il n'en fait point de cas; il écoute encore moins ceux qui étant empêchez par les Gardes d'approcher, jettent de grands cris & demandent justice à haute voix: ce Prince ayant remarqué par expérience, que c'est ordinairement la passion, qui fait agir ces sortes de gens. Cependant il ne veut pas qu'on maltraite aucun de ceux qui viennent présenter leurs requestes, pourvû qu'ils ne perdent pas entièrement le respect, afin de laisser une entière liberté à toutes sortes de personnes d'avoir recours à luy, & de retenir en même temps les Mandarins dans leur devoir, par la crainte que quelqu'un ne vienne présenter de ces sortes de re-

requestes contre eux. En effet nous avons vû plusieurs fois des Mandarins considerables , même de ceux qui approchent de plus après la personne de l'Empereur, accusez de la sorte, perdre leurs charges & estre rigoureusement punis selon que le meritoit leur faute.

Cet Empereur non seulement n'a jamais eu de favoris, par qui il se soit laissé gouverner, mais il se gouverne tellement par luy-même, qu'il n'y a personne dans tout l'Empire, qui osât luy parler sur une affaire, si elle n'est de son ressort, ou s'il ne luy en demande son sentiment. Dailleurs il est luy-même si secret, & si impenetrable dans ses desseins, que plus on l'approche, plus on reconnoît qu'il est difficile de les penetrer. Sa coûtume est de prendre beaucoup d'informations sur toutes les affaires, qui le meritent, & d'en faire faire de secretes par differentes personnes, tan-

tandis que les Tribunaux en font de publiques.

Dans les audiences même particulières, il interroge beaucoup, & s'avance rarement à dire d'abord son sentiment. Il écoute tout ce qu'on luy dit, pour y penser ensuite à loisir; & il est difficile de trouver un Prince, qui fasse plus de reflexions à tout ce qu'il voit, & qu'il entend; qui sçache mieux dissimuler ce qu'il pense, quand il le faut; & qui soit plus maître de son secret & de ses paroles, que luy.

Il a la memoire si heureuse, que les moindres circonstances des affaires dont on luy a une fois parlé, & qu'il a écouâté avec quelque application, & les noms même des personnes qu'il a vûës seulement en passant, luy demeurent toujours imprimez dans l'esprit; & ny la multitude des affaires, dont il prend connoissance par luy-même, ny la suite des temps, ne sont pas capables de luy en faire per-

perdre le souvenir ; ainsi que nous l'avons souvent éprouvé nous-même, aussi-bien que le Pere Verbieft , à qui il arriva un jour une chose assez singuliere en ce genre. Dans un voyage qu'il fit à la suite de l'Empereur, sa Majesté luy ayant demandé comment s'appelloit en sa langue naturelle un certain oiseau , qu'il apperçût, & dont le Pere luy avoit dit le nom en Flamand plusieurs années auparavant : le Pere , qui avoit déjà oublié une partie de sa langue maternelle , ne se souvint plus du nom flamand de cet oiseau , parcc qu'il étoit assez bizarre : mais l'entendant aussi tost prononcer à l'Empereur , qui luy demanda, si ce n'étoit pas ainsi que cet oiseau s'appelloit ? Le Pere Verbieft fut plus étonné de voir , que ce Prince s'en souvenoit encore , que de ce qu'il l'avoit oublié luy même.

Ce Prince a une si grande penetration , qu'il est difficile de luy déniguer la verité , sans qu'il s'en aperçoive

perçoive aussi-tôt. Il a aussi tant de bon sens naturel & le jugement si solide, qu'il ne manque gueres de prendre le parti le plus juste dans toutes les affaires douteuses, de sorte que les plus habiles de ses Ministres confessent, que c'est bien plus aux instructions qu'il leur donne, qu'à leur propre adresse, qu'est dû tout le succès des affaires. On en a vû des exemples tres remarquables, tant dans les differens qu'il a eus avec les Moscovites, que dans la paix qu'il a fait traiter depuis avec eux. Comme ces gens-là sont pour la pluspart fort grossiers, que leurs manieres n'inspirent pas beaucoup d'estime pour leurs personnes, & que d'ailleurs leur País est trop éloigné de Pé-King, pour que leurs forces y soient redoutées, ou même assez connuës, afin qu'on en fasse état : on ne voulut pas seulement les écouûter dans la premiere Ambassade qu'ils envoyerent en cette Cour, sous le regne de CHUN-TEHI pe-  
1e

*de l'Empereur de la Chine,* 25  
re de l'Empereur d'aujourd'huy.

Dés qu'on vit au contraire qu'ils faisoient difficulté de se soumettre aux ceremonies humiliantes auxquelles on vouloit les assujétir, suivant la coûtume qu'on observe à l'égard de ceux, qui viennent rendre hommage en cette Cour; on les obligea de s'en retourner avec leurs lettres & leurs presens, après les avoir tenus longtemps renfermez, sans leur laisser seulement la liberté de voir la Ville, ni de communiquer avec personne. Et c'est ce qui donna occasion à la guerre qu'ils firent ensuite contre quelques Tartares sujets de cet Empire.

Quoyque l'Empereur d'aujourd'huy n'ait pas plus de raison de les craindre que son Predecesseur: cependant, parce qu'ils pourroient incommoder les sujets de l'Empire, qui en sont voisins, sa Majesté veut bien les menager dans les occasions, pour le repos de ses Sujets.

B

II

Il s'en presenta il y a quelques années une, que ce Prince ne laissa pas échaper. Ses Troupes avoient pris à discretion , une forteresse, que les Moscovites avoient bâtie sur les terres de la Tartarie dépendante de son Empire. Loin de faire mourir, suivant la coûtume barbare de ces païs, les soldats de la garnison, qui avoient été faits prisonniers, il les fit bien traiter ; & renvoya tous ceux qui voulurent s'en retourner en leur païs, leur faisant même donner des provisions. Pour ceux qui voulurent bien prendre parti dans ses troupes, il en fit placer une partie dans la capitale de la Province de Leao-tong, & fit venir les autres à Pé-King. Il donna à chacun d'eux des maisons, des terres, des esclaves., & une place de Cavalier à ceux qui étoient simples soldats ; aux autres qui avoient quelques charges parmi les Moscovites, il leur donna le même degré de dignité, qu'ils avoient chez eux, & des



*de l'Empereur de la Chine.* 27  
des appointemens encore plus confi-  
derables.

Il a aussi toujours traité avec beaucoup d'humanité & de bonté, tous les Envoyez de Moscovie, qui sont depuis venus en cette Cour, les faisant défrayer & pourvoir de toutes les choses nécessaires, tandis qu'ils ont été sur les Terres; leur donnant à ses dépens des voitures pour-eux, pour leurs bagages & leurs marchandises, soit en allant soit en retournant, dans l'étendue de quelque trois cens lieues de país, qu'il faut traverser sur les terres de Tartarie sujettes à cet Empire, avant que d'arriver à Pe-King. Et dans cette grande Ville avec les bons ordres, qu'il donne ordinairement, pour la liberté & la facilité de leur commerce, ils ont toute la commodité qu'ils peuvent souhaiter, pour cela, sans qu'on exige d'eux aucuns droits: bien loin de souffrir qu'on leur fasse aucune insulte, ou aucune avanie; &

B 2

tout

tout cela afin que tirant un gros profit de ce commerce, l'envie d'en conserver pour toujours la liberté leur inspirât le desir de la paix avec cet Empire.

Aussi les Plenipotentiaires Moscovites ont-ils avoué aux Peres Pereyra & Gerbillon, qui se trouverent aux conférences de la Paix par ordre de l'Empereur, que ce qui avoit fait naître aux Czars leurs Maîtres, le dessein d'envoyer des Plenipotentiaires, pour travailler à la Paix, & au reglement des limites des deux Empires; ç'avoit été les bons traitemens, que les sujets de la Couronne de Moscovie avoient reçu de l'Empereur de la Chine. Et du côté de la Chine ce fut l'Empereur seul, qui d'une autorité absoluë, fît résoudre dans son Conseil, qu'on enverroit aussi de sa Cour des Plenipotentiaires sur les frontieres des terres appartenantes aux Moscovites, où l'on sçavoit que les leurs s'étoient arrêtés: & ce Prince ne voulut point qu'on

qu'on eût égard alors à cette superbe coutume de la Chine, de n'envoyer jamais d'Ambassadeurs aux Princes étrangers, si ce n'est pour leur porter des ordres de l'Empereur.

Il choisit même pour chefs de cette Ambassade les deux plus considérables Seigneurs de sa Cour, auxquels il avoit une entière confiance, & qui passaient pour être deux des meilleures têtes de son Conseil, Et sans se rebuter de ce que le voyage n'avoit pas réussi la première année, il y envoya une seconde fois avec de si bonnes instructions, que la paix fut enfin conclüe, & les limites réglées entre les deux Empires, avec toutes les conditions qu'il desiroit : au lieu que s'il eût voulu s'arrêter aux formalitez des coutumes Chinoises, & continuer de traiter les Moscovites avec la même hauteur qu'on avoit fait la première fois, qu'ils vinrent en cette Cour, ils se fussent peut-être liguez avec quelques

### 30 HISTOIRE

Princes de la Tartarie Occidentale ,  
& auroient pû causer quelque desordre sur les frontieres.

On peut ajoûter icy par occasion, sans pourtant interrompre la suite de ces memoires, que les Moscovites ne sont pas les seuls étrangers, qui puissent se louer du bon traitement de l'Empereur de la Chine. Par cette grandeur d'ame, qui luy est si naturelle il a fait un tres-bon accueil aux Ambassadeurs Hollandois & Portugais, qui sont allez à sa Cour; en cela d'un génie bien different sans doute du génie & de la coûtume des Chinois, qui ont eû de tout temps un tel mépris pour toutes les nations étrangers, qu'ils ne les ont pas jugées dignes d'avoir aucune communication avec elles: ou s'ils reçoivent des Ambassadeurs de leur part, c'est comme des gens qui viennent rendre hommage à leur Empereur. Il est vray qu'à la reserve des Japonois, des Tonkinois & des Coréens, qui  
tien-

*de l'Empereur de la Chine.* 31  
tiennent des Chinois ce qu'ils ont de science & de politesse, tous leurs voisins sont des peuples extrêmement grossiers & sauvages,

Mais l'Empereur d'aujourd'huy dont les vûes sont bien au dessus du commun, a reconnu depuis longtemps la fausseté de cette prévention des Chinois. L'idée que les Jesuites lui ont donnée depuis longtemps, de tous les royaumes d'Europe & de toutes les autres nations du monde, avec les beaux ouvrages qui luy sont venus de dehors en differens temps, & plus encore la connoissance particuliere qu'il a prise de nos Arts & de nos Sciences, luy ont bien fait juger, que ce n'est pas seulement à la Chine, qu'il y a des hommes polis & habiles dans les Sciences & dans les plus beaux Arts. Ce qui a été cause en partie que, contre l'injuste coûtume de sa Nation, il a fait des honneurs & des caresses extraordinaires aux Ambassadeurs de

## 32 HISTOIRE

Hollande, de Portugal & de Moscovie; quoyqu'il laissât cependant, selon la coûtume de l'Empire, regler par les Tribunaux, les affaires qu'ils venoient traiter.

Mais la sagesse de ce grand Prince & la force de son génie, n'ont jamais mieux paru, que dans la conduite qu'il a tenuë pour dissiper les troubles, qui se formoient en divers temps durant son regne. La premiere & la plus célèbre fut celle du fameux Ou-fan-goüei, qui après avoir introduit les Tartares dans la Chine & avoir été pour cela élevé à la qualité de Roy, ou de Prince feudataire d'une Province, par le pere de l'Empereur d'aujourd'huy, s'avisa de se revolter contre les Tartares sur la fin de ses jours.

Il s'étoit déjà rendu maître presque de la moitié de l'Empire, sans aucune resistance, & ce fut une espece de miracle, qu'il ne l'enleva pas tout entier: car les Chinois  
fui

suivoient aveuglément son parti, & les Tartares n'étoient qu'une poignée de gens, qui n'eussent jamais pû se maintenir dans la possession de leur conquête. Mais la prudence & la sagesse de ce jeune Empereur, qui n'avoit pas alors plus de vingt ans, suppléa bientôt à ce qui luy manquoit de force.

En effet ce Prince, qui dès-lors gouvernoit son Empire par luy-même, avec une application incroyable, sçût donner de si bons ordres, & ménagea si bien les Gouverneurs des Provinces & des plus importantes Places, & les principaux Officiers de guerre Chinois, que non seulement il maintint dans l'obéissance, ceux qui ne s'étoient pas déclarés pour Ou-san-goüei : mais qu'il ramena encore dans son parti, plusieurs de ceux qui s'en étoient écartés. Si dans cette conjoncture il n'alla pas luy-même

## 34 HISTOIRE

à l'armée en personne, ce ne fut que par ce qu'on luy representa, que sa presence étoit absolument nécessaire à Pé-king pour y tenir toutes les Provinces du Nort dans le devoir, & pour arrester les factions qui se formoient continuellement à Pé-king même, & qui étoient beaucoup plus dangereuses que toutes les forces d'Ou-fan-gouëi.

Enfin tout jeune qu'il étoit, il fit tout ce qu'on pouvoit attendre d'un Prince consommé dans le Gouvernement & dans la Politique. Il passoit infatigablement les jours & les nuits à tenir Conseil & à donner les ordres, selon les événemens, voulant être averti de tous les mouvemens de cette revolte, qui fut d'autant plus dangereuse qu'elle donna occasion à plusieurs autres factions, qu'il scût étouffer toutes les unes après les autres, par un effet de sa sage conduite & de son application. La



*de l'Empereur de la Chine.* 35

La premiere de ces factions fut une conspiration des Esclaves de Pé-king, qui étant tous Chinois d'origine étoient convenus entr'eux de tuer tous leurs maîtres Tartares en une même nuit, & de mettre cependant le feu aux quatre coins de la ville, pour achever de tuer plus aisément ceux qui auroient échappé à leurs mains. Mais cette conspiration ayant été découverte, quelques jours avant qu'elle dût être exécutée, par plusieurs des complices, qui étoient en si grand nombre, qu'ils ne se connoissoient pas les uns les autres, l'Empereur prévint si bien cette dangereuse faction, qu'il la dissipa entièrement en peu de jours, se saisissant seulement des principaux Chefs, qui furent punis de mort sur le champ, & donnant une amnistie generale à tous les autres.

Après cette faction suivit celle des Rois de Canton & de Fokien :

## 36 HISTOIRE

comme ils étoient Chinois de race, ils voulurent profiter de l'embarras où la revolte d'Ou-san-goüei avoit mis les Tartares, pour secouer aussi le joug de leur domination; & tenterent de se faire souverains & independans chacun dans leurs Provinces.

En même temps se révolta un autre Roy de la race des Mongo, chef de la branche principale des Princes issus de ces Empereurs de la Tartarie occidentale, qui regnoient dans la Chine avant la famille Imperiale de Taïming, c'est à dire il y a plus de trois censans, & qui après avoir été chassez, regnerent encore depuis dans la Tartarie jusques vers la 30 année de ce siecle, que la division se mit parmi les Princes de cette maison.

L'ayeul de l'Empereur d'aujourd'huy profitant à son tour de l'occasion, les engagea tous les uns après les autres, à se foumettre à son

*de l'Empereur de la Chine.* 37

son Empire avec celui-là même, qui comme chef de la famille, portoit encore le nom d'Empereur, & que ses propres sujets obligèrent à s'y soumettre ; mais pour rendre ce joug plus honorable & plus aisé à supporter, quand les Tartares Mantcheou eurent conquis la Chine, ils luy donnerent le nom de Roy, aussi-bien qu'à plusieurs des plus puissans Princes Mongo de cette famille là,

Au plus fort de la revolte des trois Princes ou Rois Chinois, quelques Mongo Officiers de ce Prince chef de la branche principale des Mongo, étant venus à Péking, & ayant remarqué qu'il n'y avoit presque plus de troupes des Mantcheou, & que les portes même n'étoient gardées presque que par des enfans, ils en firent le rapport à leur maître, & luy firent naître l'envie de profiter de cette occasion, pour s'affranchir de la

B 7

do-

domination des Mancheou, & pour tenter même de reconquerir l'Empire de la Chine, où ses ancêtres avoient régné.

Mais pendant qu'il formoit ses liaisons avec les autres Princes Mongo ses voisins, du secours desquels il avoit besoin, pour executer son entreprise, cette faction étant venue à la connoissance de l'Empereur, sa Majesté envoya avec tant de promptitude, un petit corps d'armée, composé en partie des troupes, qui restoient à Pé-king, & en partie de celles, qui étoient dans la Province de Leao-tong voisine des terres de ce Prince Mongo, qu'il ne luy donna pas le temps de se reconnoître, ni d'assembler toutes ses forces, ni même de se joindre à celles de quelques uns des autres Princes Mongo ses voisins, avec lesquels il s'étoit ligué; de sorte qu'ayant été forcé de combattre avec ce qu'il put ramasser de ses

ses gens, contre l'armée des Mantcheou, qui avec une diligence incroyable l'étoit venu chercher jusques dans le cœur de son païs, il fut entierement défait & poursuivi si vivement dans sa fuite, qu'il fut pris prisonnier avec son frere & ses enfans.

Enfin durant toutes les guerres civiles, l'Empereur avec le peu de troupes qu'il avoit, auxquelles il se pût fier, pourvût si bien à tout, & ménagea les choses avec tant de prudence, qu'il vint à bout heureusement de tous les rebelles, quoy qu'ils tinssent ferme jusqu'à la dernière extremité. Parmi les chefs de la rebellion, ceux-là même qui ne remuerent pas durant la guerre, furent tous pris prisonniers, & executez à mort avec tous leurs enfans mâles, de quelqu'âge qu'ils fussent, suivant la rigoureuse coutume de la Chine, qui punit ceux qui se revoltent, jusqu'à la neuvième

ge-

generation, dans tous leurs descendants, afin d'éteindre entierement leur race.

Cependant l'Empereur, qui est naturellement éloigné de tout ce qui sent la cruauté, ne voulut pas qu'on touchât ni à la personne, ni aux biens des freres des Rois de Canton & de Fokien, qu'il sçavoit n'avoir eu aucune part à la rebellion. Mais parce qu'il étoit obligé de laisser executer à mort quelques-uns des petits neveux d'Ou-san-gouëi encore en bas âge, il fit publier un manifeste, par lequel il protestoit que ce n'étoit point luy qui les condamnoit à mort; & qu'il n'y consentoit que forcé par la loy de l'Empire, & par l'assemblée générale des Princes du sang & des Tribunaux souverains, qui ne vouloient pas qu'on dérogeât à cette loy, afin de maintenir l'horreur pour la rebellion, par la crainte du plus grand de tous les châtimens, qui est chez  
les

*de l'Empereur de la Chine.* 41  
les Chinois de ne laisser point de  
posterité après soy.

Ainsi l'Empereur non seulement  
reconquit toutes les Provinces,  
qui avoient secoué le joug; mais  
encore il réunit à sa Couronne, cel-  
les qui avoient été érigées en Ro-  
yaumes, en faveur de trois Géné-  
raux d'armée Chinois, qui s'étant  
rangez sous l'Etendart des Tartares,  
les avoient le plus aidé à conquérir  
l'Empire de la Chine.

Il eut encore le bonheur d'ex-  
terminer le reste des anciens Chi-  
nois, qui ne voulant point se sou-  
mettre à la domination des Tartares  
à leur entrée dans la Chine, avoient  
mieux aimé suivre le parti du fa-  
meux Pirate Couésins. Ce fut sous  
le regne de Chun-tchi pere de l'Em-  
pereur d'aujourd'huy, que ce Pi-  
rate pensa se rendre maître de tout  
l'Empire. Il s'étoit avancé avec  
une armée formidable jusqu'à Nan-  
king, qu'il auroit probablement em-

emporté, sans un brave General Tartare, qui y commandoit alors. Mais comme la conservation de l'Empire dépendoit de la conservation de cette place, ce General en soutint vigoureusement le siege, avec une assez petite garnison, & surprit enfin le Pirate avec tous ses gens après une débauche, qu'ils avoient faite, pour celebrer la naissance de leur General.

Ce Pirate est celuy là même qui après avoir perdu presque toute son armée en cette occasion, fut obligé de se retirer dans l'Isle Formose, dont il chassa les Hollandois, qui s'y étoient établis. Son fils y regna encore après luy, jusqu'à ce que l'Empereur d'aujourd'huy l'obligea par la force de ses armes, de se soumettre avec tous ceux de son parti, à la reserve d'un petit nombre, qui s'est refugié dans le Royaume de Camboye. De sorte qu'on peut dire, sans exageration, que l'Empereur



pereur Cang-hii s'est encore acquis plus de gloire en arrestant toutes ces dangereuses revoltes, & maintenant l'Empire de la Chire tout entier sous son obéissance, contre tant de si puissans ennemis, que ne s'en est acquis ce fameux Amavang son oncle tuteur de son pere, par la conquête de cet Empire. En effet il ne coûta presquer rien aux Tartares, les Chinois se détruisant eux-mêmes les uns les autres, & les plus braves d'entr'eux combattant pour les Tartares contre leur propre nation.

Après avoir éteint toutes ces révoltes, & donné la paix à ce vaste Empire, l'Empereur s'appliqua aussi-tôt à y établir le bon ordre, à reformer les abus qui s'y étoient glissez durant la licence de la guerre, & à faire regner la vigueur des loix, la feureté & l'abondance dans toutes les Provinces. Mais comme pour venir à bout de ce dessein rien n'étoit plus important que de met-  
tre

tre de bons Officiers habiles , intelligens & d'une probité reconnuë , dans les charges les plus considerables de la Cour & des Provinces : c'est aussi à en faire un bon choix , & à maintenir dans le devoir ceux qu'il y a établis , qu'il s'étudie principalement.

En effet , le gouvernement de la Chine est parfaitement Monarchique ; tout s'y rapporte à un seul. Les Officiers inférieurs dépendent entierement des supérieurs ; dans une Ville c'est le Gouverneur , qui seul a le pouvoir de décider de toutes les affaires de cette Ville ; dans une Province c'est le Viceroy ou le Gouverneur de la Province : & cette forme de gouvernement , qui de soy est tres-parfaite , demande que les Gouverneurs des Villes & des Provinces entre les mains desquels reside toute l'autorité du Prince , soient des gens d'une grande probité & d'une integrité à l'épreuve , pour ne

se pas laisser corrompre, & pour ne pas vendre la justice.

On ne sçauroit croire quel soin apporte l'Empereur, pour faire un bon choix des Mandarins considérables, sur tout des Gouverneurs des Provinces; & avec quelle application il veille sur leur conduite. Non content des informations, que le Tribunal suprême des Mandarins luy donne, des personnes qu'il propose, pour remplir les charges; il en fait faire de secrettes par des personnes de confiance. Il les interroge luy-même; & souvent il nomme des personnes toutes différentes de celles qui sont proposées, n'ayant égard qu'au mérite d'un chacun. Lorsqu'il en trouve qui sont d'une capacité distinguée, il les traite aussi avec distinction; il les élève incontinent aux plus hautes & plus importantes charges; il leur fait publiquement des honneurs & des faveurs extraordinaires. Au contraire la moindre

dre faute qu'ils font en matiere de gouvernement, fuffit pour les faire casser, si elle vient à la connoissance de l'Empereur : mais si quelqu'un est accusé de s'être laissé gagner par argent , l'Empereur est inexorable sur cet article, sans avoir égard à qui que ce soit ; après les avoir fait juger par les Tribunaux dans les formes, non seulement il les casse irrémisiblement, mais encore il les punit tres-rigoureusement.

De là vient cette vicissitude continue de Mandarins grands & petits, qu'on voit se succeder les uns aux autres dans cet Empire. Elle est si grande que dans les quatre premières années que nous avons demeuré à Pé-King, nous avons vû changer presque tous les Gouverneurs & les Vicerois des Provinces, & la plûpart des chefs des Tribunaux de Pé-King ; car la vigilance de l'Empereur est telle, qu'il est difficile que les fautes les plus cachées

*de l'Empereur de la Chine.* 47  
chées puissent échapper long temps  
à sa connoissance.

A peine fûmes nous arrivez en  
cette Cour, que nous vîmes casser  
tout d'un coup quatre Co-lao, deux  
Tartares, & deux Chinois, & le  
chef du premier des six Tribunaux  
suprêmes de l'Empire, quoy qu'il  
fust beau-pere du fils aîné de l'Em-  
pereur : & la premiere fois que  
nous allâmes au palais on nous mon-  
tra un de ces Co-lao assis à une des  
portes, faisant la fonction d'un  
simple sergent des Gardes. L'Em-  
pereur l'avoit réduit à cet employ  
pour le mortifier plus sensiblement.

En meme temps on fit le procès  
à deux ou trois Vicerois, un des-  
quels fut conduit à Pé King chargé  
de chaînes, sans avoir une seule  
personne de sa maison à sa suite : &  
peu de temps après convaincu d'a-  
voir exigé & reçu injustement  
beaucoup d'argent dans la Provin-  
ce qu'il gouvernoit, il fut con-  
dam-

damné à mort, les autres dont les fautes étoient plus legeres, perdirent seulement leurs charges.

L'année suivante le Viceroy de la Province de Tché-Kiang, qui s'étoit fort déclaré contre la Religion, & qui avoit fait tout son possible, pour nous faire renvoyer de la Chine, lors que nous y arrivâmes, étant accusé de malversations, fut condamné par l'Empereur même, non seulement à perdre sa charge, mais encore à aller passer le reste de ses jours en exil dans la Tartarie.

Enfin ce Prince c'est fait une obligation si étroite de se conformer aux loix de l'équité en tout ce qui regarde le gouvernement de l'Empire, & de n'avoir égard purement qu'au mérite d'un chacun dans la distribution des charges, qu'il est inouï qu'on luy ait jamais vû faire une démarche contraire, ou par inclination, ou par quelque considération particuliere. Ce

Ce n'est pas seulement par ce soin & cette application à bien choisir les Mandarins , & par cette vigilance sur leur conduite , que cet Empereur montre la bonté qu'il a pour son peuple. L'inquietude extraordinaire , que l'on remarque en luy , lorsque quelqu'une de ses Provinces est affligée de quelque calamité publique , fait bien voir qu'il se regarde autant comme le pere , que comme le souverain de ses sujets,

Nous en avons vû des témoignages authentiques en deux différentes années , la stérilité causée par une grande secheresse ayant réduit à de grandes miseres le peuple de quelques-unes de ses Provinces , ce Prince touché sensiblement de son affliction , ne se contenta pas de remettre le tribut annuel de ces Provinces entieres , c'est à dire les trente & quarante millions , & de faire ouvrir les greniers publics : mais il fit encore faire de grosses distributions de grains

C

&

& d'argent dans les endroits , qui souffroient davantage.

Pour subvenir encore plus abondamment à la nécessité des pauvres, il permit que ceux d'entre les personnes riches , qui avoient pris les degrez necessaires pour être Mandarins , pussent acheter les charges , dont ils seroient jugez capables dans l'examen , en fournissant certaine quantité de grains qu'ils seroient conduire dans les lieux où l'on en avoit le plus de besoin : & parce qu'une infinité de miserables accouroient à Pé-King pour chercher quelque moyen de subsister , l'Empereur trouva le moyen tout à la fois de remedier à l'indigence de cette multitude , & de le faire d'une maniere utile au public , en ordonnant qu'on les occupât à rebâtir tous les Tribunaux qui sont dans cette Cour. Ce qui étoit également propre , pour prévenir les désordres trop ordinaires aux miserables abandonnez à l'oisiveté.

Dans



Dans ces temps malheureux il veut bien se priver des divertissemens les plus honnêtes, qu'il a coûtume d'aller prendre quelquefois dans les deux maisons de plaifance qu'il a proche de Pé-King. Nous l'avons vû, pendant tout le temps que duroit la fécheresse, se tenir enfermé dans son Palais, sans en sortir, sinon pour aller avec toute sa Cour au temple dedié au ciel, selon la coûtume observée de tout temps en semblables occasions dans la Chine, y demander la pluye par des prieres & des sacrifices publics, qu'il offre au vray Seigneur du ciel & de la terre; en cela beaucoup plus éclairé que la pluspart des sçavants Chinois d'aujourd'huy, qui ayant degeneré en ce point fondamental de la Religion de leurs ancestres, ainsi qu'en plusieurs autres, n'adorent plus à present que le ciel materiel, au lieu de cette intelligence souveraine, qui le gouverne avec une

puissance, une sagesse & une bonté infinie.

Lorsque ce Prince visite ses Provinces, comme il fait de temps en temps, pour prendre connoissance de l'état où se trouve son peuple, & de la maniere dont les Officiers le gouvernement, il a coûtume de prendre un certain air affable & plein de bonté, permettant aux moindres artisans & aux païsans même de l'approcher. Il leur parle avec une douceur qui les charme; & parmy les diverses questions qu'il leur fait ordinairement, il ne manque gueres de leur demander, s'ils sont contents des Mandarins qui les gouvernent. Que si l'on fait des plaintes de quelque Mandarin; à coup seur il perd au moins sa charge; au lieu que si le peuple en rend un témoignage avantageux, rien n'est plus propre à le faire avancer.

Il ya environ sept ans que l'Empereur alla vers les Provinces du midy,

*de l'Empereur de la Chine.* 53

dy, & passa par Houï-ngan qui est une grosse Ville de la Province de Nan-King & le lieu de la résidence du Tsong-ho ou Surintendant général de toutes les eaux, rivières & canaux de l'Empire, qui est la plus considerable de toutes les charges qui sont hors de la Cour. Le peuple de cette Ville ayant présenté une requeste à Sa Majesté en faveur du Tsong-ho, qui venoit d'estre cassé & condamné à une autre grosse peine, sur ce qu'on l'avoit accusé de malversation dans sa charge, l'Empereur lût cette requeste, qui étoit toute à la loüange de ce Mandarin, & sans faire d'autres informations, il le rétablit sur le champ dans le même emploi, dont il venoit d'être dépoüillé, donnant à connoître par là, que rien ne pouvoit faire un meilleur effet dans son esprit pour les Mandarins, que de traiter le peuple de maniere qu'ils en fussent regardez comme les Peres.

C 3

Quoy-

Quoyque l'Empereur de la Chine soit sans contredit le Prince du monde le plus puissant, soit pour les trésors immenses dont il dispose, soit pour l'abondance & la vaste étendue de ses Estats ; il est extrêmement éloigné du luxe dans tout ce qui sert précisément à sa personne. En cela rigide observateur d'une des loix fondamentales de la Monarchie ; qui condamne dans les grands & même dans le Souverain, toute sorte de dépenses extraordinaires, qui n'ont pas pour objet l'utilité publique.

Ce n'est pas que les dépenses de sa maison ne surpassent de beaucoup celles des Cours les plus magnifiques de l'Europe, à cause de la multitude innombrable d'Officiers & de bouches qui tirent leur subsistance du Palais. Mais pour tout ce qui le regarde en particulier, c'est une frugalité & une modestie sans exemple. Sa table est à la vérité servie,  
comme

*de l'Empereur de la Chine.* 55

comme il est convenable à un grand Prince, beaucoup de vaisselle d'or & d'argent, selon les idées & la maniere de pays : mais dans tout ce qui n'est point réglé par la coûtume, il n'y recherche aucune délicatesse ; il se contente des mets les plus ordinaires, & il n'a jamais scû ce que c'étoit que de faire le moindre excez en cette matiere, étant sobre au-delà de ce qui se peut imaginer.

L'enceinte de son Palais est vaste, comme celle d'une bonne Ville, & à voir la grandeur & la multitude de ses édifices tous couverts d'une espede de tuile vernissée de couleur d'or, qui fait un assez bel effet à la vûë, on peut aisément juger que c'est là la demeure d'un grand Monarque. Pour ce qui est du dedans & des appartemens, même de ceux où loge l'Empereur, excepté quelques peintures & quelques dorures avec des étoffes de soye assez simples qui ne sont point épargnées, parce qu'el-

les sont fort communes à la Chine, la netteté & la propreté en font presque tout l'ornement.

Il a fait bastir une maison de plaisance à 2. lieuës de Pé-King, dont il fait ses délices, & où il demeure une bonne partie de l'année. A la reserve de deux grands basins & de quelques canaux, qu'il y a fait creuser, il n'y a rien, qui ressent la magnificence d'un aussi riche & aussi puissant Monarque. Tout y est extrêmement propre à la verité : mais soit pour les édifices, soit pour les Jardins, soit pour la disposition du terrain, elle est assurément beaucoup inferieure à plusieurs maisons de plaisance, appartenantes à des Seigneurs particuliers, qu'on voit aux environs de Paris.

Son amour pour la modestie se remarque jusques dans ses habits, & dans tout ce qui sert à son usage : Car pour ce qui est des habits qu'il porte, excepté quelques fourures de

*de l'Empereur de la Chine.* 57  
de Martes Zibelines, & d'Hermine,  
qui sont fort ordinaires en cette  
Cour, & dont il use durant l'hyver,  
le reste n'est fait que de soye fort  
simple & si commune dans la Chine,  
qu'il n'y a que le petit peuple qui  
n'en porte point. Pendant les jours  
de pluye on le voit quelquefois  
couvert d'une casaque de laine fou-  
lée, qui passe à la Chine pour un  
habillement grossier. D'autres fois  
pendant l'esté nous l'avans rencontré  
vêtu d'une simple veste faite d'une  
espece de toile d'ortie, dont les  
gens du commun se servent dans leur  
maison. Hors les jours de cérémonie  
ce que nous avons remarqué de riche  
sur sa personne est une grosse perle  
qu'il porte durant l'esté sur le bord  
de son bonnet, selon la couûme des  
Tartares.

La chaize qui sert à le porter,  
soit dedans, soit dehors le Palais,  
lors qu'il ne monte pas à cheval,  
n'est qu'une espece de brancard,  
C 5 d'un

d'un simple bois vernissé, garni en quelques endroits de plaques de cuivre ou de quelques ouvrages de sculpture de bois doré. Quand il sort à cheval, c'est à peu près la même chose. La magnificence des harnois des chevaux, qu'il monte, consiste seulement en des étriers de fer doré assez proprement, & en ce que les refnes de la bride sont de foye jaune.

En un mot dans tout ce qui l'environne, on ne void rien qui ressent ce faste pompeux & ce luxe que tous les autres Princes de l'Asie affectent de traîner par tout où ils se montrent. Et l'on peut dire qu'il est bien persuadé, que l'éclat & la vraye grandeur des Princes, se doit moins emprunter de la pompe extérieure, que du lustre de leurs vertus. En effet ses tresors estant aussi remplis d'or & d'argent, qu'ils le sont, & son Empire tres-abondant en toutes fortes de choses; d'ailleurs les Chinois



nois étant d'eux-mêmes tres-industrieux dans toutes sortes d'ouvrages, auxquels ils s'appliquent, il luy seroit aisé de surpasser autant les autres Princes d'Asie en pompe & en magnificence, que son Empire surpasse leurs Estats en grandeur & en richesses.

Mais pour faire voir que ce n'est pas par un esprit d'avarice, ou d'épargne fordide, qu'il néglige tout ce qui ressent la profusion & le luxe, dans les choses qui sont à son usage; il fournit aux dépenses de l'Etat avec autant de liberalité & de magnificence, qu'il est réservé pour les dépenses particulieres. Les millions ne luy coustent rien, lors qu'il s'agit du bien de l'Empire. Il employe libéralement des sommes immenses à réparer les édifices publics, à entretenir en bon estat les rivieres, les canaux, les ponts, les barques & les autres choses semblables, qui servent pour la commodité du peuple

& pour la facilité du commerce. Par là il est aisé de juger, que s'il ne fait pas de dépense inutile dans le particulier, ce n'est que par une sage économie, & afin de conserver l'argent pour les véritables besoins de l'Empire, dont ce Prince souhaite autant qu'on le regarde comme le pere, que comme le maître absolu.

Il le montra d'une manière bien éclatante il y a plus de cinq ans. La plupart des gens de guerre, qui sont en si grand nombre à Pé-king, étoient réduits à une grande pauvreté, par les dettes qu'ils avoient contractées peu à peu, & la meilleure partie de leur solde étoit employée à payer l'intérêt de l'argent qu'ils avoient emprunté. C'étoit assurément la faute des soldats, ou de leurs pères; car la paye qu'on leur donne exactement chaque mois, est fort grosse: & quand ils se vinrent établir à Pé-king, on leur fournit à tous des maisons, des terres, & des esclaves.

*de l'Empereur de la Chine.* 61  
esclaves, pour vivre honorablement  
selon leur condition. Aussi-tost que  
l'Empereur sçut l'état où ils se trou-  
voient, il fut touché de leur misere;  
& après avoir examiné à combien  
montoient toutes les dettes des ca-  
valiers, soit simples soldats, soit  
gendarmes, y compris les dixeniers,  
il les fit payer toutes de l'argent  
du tresor, quoy qu'elles montas-  
sent à plus de seize millions de li-  
vres.

Pour rémédier en même temps  
efficacement par l'avenir, il deffen-  
dit qu'aucun particulier ne prestât  
de l'argent aux soldats sur leur paye,  
sous peine de perdre la dette; mais  
afin de pourvoir aussi à leurs neces-  
sitez extraordinaires, il ordonna,  
que quand quelques-uns auroient  
un veritable besoin, on leur avan-  
ceroit des deniers publics, jusqu'à  
une certaine somme, qu'on dédui-  
roit ensuite peu à peu sur leur paye,  
sans prendre ces gros interests que  
C 7 l'on

## 62 HISTOIRE

l'on a coûtume de prendre à Pé-King, pour l'argent presté.

On luy remontra dans ce même temps que parmi les Hiâ, ou Mandarins ordinaires de sa garde, qui sont au nombre de sept à huit cens, & parmy les autres officiers de sa maison il y en avoit plusieurs fort oberés. L'Empereur ordonna que l'on donnast huit cens livres à chacun des Mandarins de sa maison, qui avoient des dettes au dessus de ce qu'ils en pouvoient payer, en vivant selon leur estat : il en fit donner quatre cens à ceux des autres moindres officiers, qui le suivent ordinairement dans les voyages, soit de plaisir, soit de nécessité ; mais il voulut qu'on prist le fond, pour payer ces sommes, qui alloient à plus de deux millions, du tresor particulier de sa maison, parce qu'il n'estoit pas juste, disoit-il, de payer des deniers de l'Empire des dettes contractées à son service particulier. A

A l'occasion de cette libéralité de l'Empereur, il s'éleva une es-  
pece de sedition entre ceux des cava-  
liers, qui n'y avoient point eû de  
part, parce qu'estant esclaves, ils  
n'avoient point de dettes. Il y a un  
assez grand nombre de ces cavaliers  
au service des Tartares, qui de la  
paye qu'on leur donne, tirent une  
partie de la subsistance de leur famil-  
le. Ces esclaves s'étant donc as-  
semblez au nombre de quatre à cinq  
mille au Palais, pour demander à  
l'Empereur, qu'on leur fît aussi  
quelque gratification; comme il  
ne se trouva personne qui voulût se  
charger de présenter leur requeste,  
ils demeurèrent long temps dans la  
grande cour du Palais à genoux, la  
tête découverte, en posture de  
supplians. Ensuite ayant sçû que  
l'Empereur se promenoit dans le  
jardin, qui est derriere le Palais,  
ils l'en vironnerent tous ensemble,  
& se mirent à demander à hauts cris,  
qu'on

qu'on leur donnast aussi quelque récompense ; qu'ils étoient aussi bien soldats que les autres ; qu'ils servoient & qu'ils payoient de leurs personnes comme eux dans l'occasion. L'Empereur fit d'abord semblant de ne les point entendre. On vint quelque temps après l'avertir que huit des plus hardis avoient forcé la première porte du jardin malgré les gardes qui n'avoient pas pû leur résister. Alors l'Empereur fit arrêter ces huit soldats, qui étoient comme les chefs de cette émeute, & ordonna qu'on chassât les autres à coups de fouets & de bastons ; de sorte que cette multitude fut en un instant dissipée.

Mais sa Majesté montra dans cette rencontre, qu'il ne vouloit pas qu'on abusât de sa bonté ; & que s'il avoit de l'affection & de la tendresse pour les soldats, il avoit aussi de la fermeté pour punir les insolens. Il envoya en effet ces huit mu-

*de l'Empereur de la Chine.* 65

mutins au Tribunal des crimes, avec ordre qu'on leur fit incessamment leurs procès, & à leurs maîtres, selon la coutume des Tartares, qui est de punir les maîtres, quand leurs esclaves font des fautes, afin de les obliger à les tenir dans le devoir. Dès le lendemain matin ils furent tous huit condamnez à mort; & leurs maîtres à un exil perpetuel dans la Tartarie. Mais l'Empereur adoucit la sentence, & se contenta de la ratifier à l'égard de celui, qui s'étoit fait le chef de cette entreprise; il fut décollé dès le jour même avant midy; & son maître qui étoit un Mandarin de la garde même de l'Empereur, perdit sa charge, & fut envoyé en exil dans le fond de la Tartarie.

Les sept autres soldats furent seulement condamnez à recevoir cent coups de fouets; & à porter pendant trois mois la cangue \* au col,

\* *La Cangue des Chinois est composée de deux*  
*ains*

col, à une des portes de la villè.

Pour leurs maistres l'Empereur leur pardonna aussi bien qu'à tous les autres soldats, & à tous les principaux officiers de la milice, qui s'étoient venus accuser eux-mêmes, de n'avoir sçû empêcher & prévenir le dessein de leurs esclaves, ils avoient même presenté une requête, par laquelle ils demandoient pardon à sa Majesté de cette faute & se soumettoient à tel châtiment qu'il luy plairoit d'ordonner pour l'expier C'est ainsi que ce Prince mêlant la fermeté à la douceur, sçait se faire aimer & craindre de ses sujets & retenir chacun dans le devoir.

Comme il est extrêmement ennemy de la vie molle, & qu'il aime la fatigue sans s'épargner en toutes occasions, aussi n'oublie-t-il rien

pour  
*aix fort pesans, échancrez vers le milieu de leur union, pour serrer le col des criminels; cet instrument peut avoir environ trois pieds en quarré & est du poids de soixante à quatre-vingt livres,*



*de l'Empereur de la Chine.* 67  
pour empêcher que ses gens, principalement les Tartares Mantchéou ne se laissent corrompre par les délices de la Chine. Il n'ignore pas que s'ils s'abandonnoient une fois à la vie douce des Chinois, il leur seroit bien difficile de conserver l'Empire, qu'ils ont conquis avec une poignée de gens, parce qu'ils étoient endurcis au travail & qu'ils avoient à combattre des gens mols & effeminez. C'est pour cela que l'Empereur extrêmement politique, n'envoie que le moins qu'il peut de ces Tartares dans les Provinces du midy, pour y être Mandarins, & qu'il n'y laisse pas demeurer longtems ceux que la nécessité l'oblige d'y envoyer : car c'est principalement dans ces Provinces là que regne la mollesse. C'est aussi principalement pour cette raison qu'il aime la chasse, & qu'il fait tous les ans un ou deux voyages dans les montagnes de Tartarie.

Alors

Alors ses gardes, les officiers de sa maison, les grands de la Cour, les principaux officiers de ses troupes avec une partie de la milice de Pé-King, plusieurs Mandarins de tous les Tribunaux, par leur estat & par le devoir de leurs charges, vont au moins tour à tour à la suite de l'Empereur. Quelque part où il aille ils sont tous obligez de fatiguer à l'exemple de sa Majesté, qui affecte toujourns de s'épargner moins que personne. Dans ces voyages il est en habit de campagne fort simple; il passe les journées entières à cheval, courant sans cesse dans les montagnes & dans les forests, tirant continuellement de l'arc après le gibier, jusqu'à lasser ordinairement en un jour neuf ou dix chevaux; il marche même souvent à pied & pendant un temps considerable quand il est nécessaire.

Lors qu'il revient le soir dans sa tente, au lieu de songer à se reposer,

fer, il expédie toutes les affaires, comme s'il étoit à Pé-king. Il voit les placets, il depêche les requêtes, & termine tout sans rien differer à un autre temps, veillant pour cela fort souvent jusques bien avant dans la nuit, & reprenant sur son sommeil le temps qu'il donne au divertissement de la chasse. Il mene au reste cette vie là non pas quatre ou cinq jours, mais deux & trois mois de suite, souvent sans prendre un ou deux jours de relâche.

Le Pere Gerbillon, qu'il mene avec luy dans ses voyages plus ordinairement que les autres Jesuites, l'a souvent vû tout couvert de poussiere & de sueur continuer sa chasse jusqu'à ce qu'on fust arrivé au lieu déterminé, sans se mettre en peine de changer d'habit: il l'a vû d'autrefois demeurer pendant plusieurs heures de suite assis à un Soleil tres-ardent, sans vouloir se servir de paraffol, quoi qu'on en porte toujours plusieurs à sa suite. J'ai

J'ay ouy dire à un autre Jesuite que dans un voyage où il suivit l'Empereur avec sa Cour, ce Prince s'étoit avancé fort loin au - de là de Pé-king en des lieux où il n'étoit pas aisé à ses officiers de faire venir des rafraîchissemens, de sorte qu'ils étoient presque tous réduits à se contenter de ne manger que du bœuf & du mouton, qui ne manque jamais dans la Tartarie. L'Empereur pour montrer, qu'il ne vouloit pas se traiter plus délicatement que les autres, ordonna que l'on ne luy serviroit aussi que de ces deux fortes de viandes, tandis qu'il n'en viendroit point d'autre au camp, pour les gens de sa suite.

C'est aussi par ce même principe qu'il marque une bienveillance particuliere à tous ceux, qu'il voit fatiguer volontiers, & ne s'épargner pas dans l'occasion, & qu'au contraire il ne manque guères de mortifier ceux qu'il voit trop attacher

*de l'Empercur de la Chino.* 71  
chez à chercher leurs aises. De peur  
que les enfans des grands de sa Cour  
& des Mandarins les plus riches & les  
plus considerables d'entre les Tartar-  
res, & les Chinois Tartarisez, c'est  
à dire rangez sous l'étendart des Tar-  
tares, ne se laissent aller à la molesse  
& au luxe, il a pris la coûtume d'en  
appliquer la pluspart aux offices les  
plus fatigans & les plus pénibles.

Dés qu'ils sont en âge de servir,  
il donne aux uns le soin de dresser  
des chiens & de les mener en lesse  
durant le temps de la chasse, aux  
autres celuy d'élever des oiseaux de  
proye & de les porter sur le poing à  
sa suite; il applique ceux-cy à faire  
préparer eux-mêmes les viandes &  
le Thé de sa bouche, & de le servir  
à tablê; ceux-là à faire des arcs &  
des flèches, & à porter celles dont  
il se sert luy & les Princes ses enfans.  
Ceux qui sont les plus confiderez &  
traitez le plus favorablement sont  
placez parmi les Mandarins de sa  
gar-

garde, qui menent aussi une vie fatigante, car ils sont obligés de monter la garde de jour & de nuit, au moins de six jours l'un, d'aller tous les jours au Palais dès le grand matin, & de suivre l'Empereur dans tous ses voyages.

Comme leurs parens sont riches; ils ont dequoy fournir à la dépense de ces voyages, qui est grande, & qui ruineroit à la longue des gens d'une fortune mediocre à cause de la multitude de chevaux & de domestiques qu'il faut mener dans les lieux de chasse, où il n'y a aucune habitation, & où il faut porter généralement toutes les choses nécessaires à la vie. Outre que ces jeunes gens se font à la fatigue dans ces emplois, l'Empereur en retire encore cet avantage, qu'il éprouve leur capacité; & il n'avance aux grandes charges de l'Empire, que ceux qu'il en a reconnu dignes.

Avec toutes ces grandes qualités,  
qui

qui chez les autres Nations suffiroient pour mettre ce Prince au rang des Héros, parmi les Chinois où les charges & les dignitez se donnent au mérite qu'on s'est acquis par la voye des lettres; il ne passeroit pas comme il fait avec justice, pour un des grands Empereurs qu'ait jamais eû leur Monarchie, s'il ne s'étoit distingué dans ce genre, aussi-bien que dans tout le reste. Ce fut sans doute pour se conformer en cela au génie de sa nation, qu'il s'appliqua d'abord de telle sorte à l'étude des lettres & des sciences Chinoises, qu'il y a peu de bons Livres en cette langue-là, qu'il n'ait lûs.

Il scait par cœur une bonne partie des Ouvrages de Confucius, ou des livres originaux, que les Chinois révèrent comme leurs Livres sacrez. Afin même de les mieux entendre; il en a fait faire des commentaires exprés pour luy en Chinois & en Tar-

D

ta-

tare, par les plus habiles Docteurs de son Empire, dont plusieurs ont esté occupez pendant dix ou douze années, à composer ces ouvrages, & en même temps à les luy expliquer; & pour montrer l'estime qu'il fait de la doctrine de ces anciens Maîtres de la Chine, il a composé luy-même des préfaces pour mettre à la tête de ces Commentaires, & les faire imprimer en son nom.

Il a aussi fait traduire en Tartare l'Histoire universelle de la Monarchie; & n'étant pas content d'une première traduction, qui ne luy paroissoit pas assez étendue, ni assez nette, il en a fait faire une deuxième beaucoup plus ample avec des notes, pour expliquer les endroits les plus difficiles. Il possède si bien toute cette Histoire, toute étendue qu'elle est, qu'il est difficile d'en citer quelques traits, dont il ne se souviene aussi-tost.

Nous



Nous en vîmes il y a plus de six ans une preuve bien remarquable. Ce Prince avoit ordonné qu'on fit un éloge pour le faire graver sur le tombeau de son oncle maternel, qui venoit d'être tué dans une bataille donnée en Tartarie contre le Roy d'Eluth, Prince d'un canton de la Tartarie occidentale, qui s'étoit avancé vers la frontiere de son Empire, avec un corps d'armée. Le Docteur, qu'on choisit pour faire cet éloge, & qui étoit un des principaux du College Imperial, fit, par je ne sçay quelle erreur, une comparaison de cet oncle de l'Empereur avec un General d'armée, qui à la verité avoit été brave & grand Capitaine; mais qui, outre d'autres mauvaises qualitez, avoit manqué de fidelité à son Prince. Comme l'éloge étoit au reste bien fait, il fut approuvé de tous les Docteurs, qui en furent les Reviseurs, & même du President du College, qui

étant aussi premier Président du Tribunal des Rites, le présenta à l'Empereur, lequel veut tout examiner par luy-même.

Maisce qui avoit échappé à tant de Docteurs, qui passent pour les Oracles des sciences Chinoises, & qui de profession doivent être particulièrement versez dans l'histoire, fut aussi-tôt apperçû de l'Empereur. Ce Prince se souvenant plus distinctement qu'eux tous, des défauts de ce General d'armée, qui vivoit il y a quelques deux mille ans; & voyant que la comparaison, qu'on en faisoit avec son oncle, étoit moins propre à faire honorer sa mémoire, qu'à la décrier à la postérité; après avoir fait examiner l'affaire, pour punition de cette négligence; le Docteur, qui avoit fait l'éloge, fut envoyé dès le lendemain en exil dans la Province de Léotong, & le Président, qui avoit laissé passer cette comparaison, perdit la Charge. L'Em

L'Empereur est aussi fort versé dans l'Eloquence & dans la Poësie Chinoise, & juge tres-bien de toutes les compositions, qui se font dans les deux langues. Il écrit poliment en Tartare & en Chinois, & parle l'un & l'autre mieux qu'aucun Seigneur de sa Cour. En un mot il n'y a point de genre de literature à la Chine, où il ne soit habile. Aussi a-t'il un grand soin de faire pourvoir sa Bibliothèque, de tout ce qu'il ya de bons livres dans ses Estats. Plusieurs personnes intelligentes sont chargées du soin d'en faire une recherche exacte. Il veut bien prendre la peine de voir luy-même ceux que ces gens-là trouvent, & d'en faire le choix. Outre cela il a des gens habiles continuellement occupez à traduire les meilleurs livres Chinois en Tartare : ce qui enrichit extrêmement cette langue, & facilite beaucoup l'intelligence des bons livres Chinois, sur tout aux Tartares

res Moantchéou , dont la plupart , peu versez qu'ils sont dans les lettres de la Chine, ne pourroient guéres autrement les entendre : avantage qui leur est commun avec ceux des Missionnaires, qui apprennent cette langue ; & qui par la grande facilité qu'ils y trouvent, tant pour l'écriture que pour le langage, en comparaison de la langue Chinoise, se trouvent en fort peu de temps en état de profiter par cette voye des livres Chinois, qu'ils ne pourroient entendre qu'imparfaitement, même après plusieurs années d'estude des lettres de cette nation.

Ce n'est pas seulement aux sciences de la Chine, que ce Prince s'est appliqué. Comme il a naturellement le goût des bonnes choses, dès qu'il a eû quelque connoissance des sciences de l'Europe, il a montré beaucoup de passion pour les apprendre. La premiere connoissance qu'il en eut, fut, ainsi qu'il nous l'a raconté

*de l'Empereur de la Chine.* 79

té luy meme , à l'occasion du différent , que l'impie Yang-quang-sien auteur de la dernière persécution dans la Chine , eut avec le Pere Ferdinand Verbiest Jesuite. Il s'agissoit de l'Astronomie Chinoise , que cet Imposteur souûtenoit estre tres juste , & n'avoir nul besoin d'estre reformée par l'Européenne : quoy qu'il fût également ignorant dans l'une & dans l'autre. Il étoit néanmoins President du Tribunal des Mathématiques ; mais il n'avoit obtenu cette charge que comme une récompense de son faux zèle , pour les coûtures & la Religion de son pays contre la Religion Chrétienne , & contre ses ministres , qu'il avoit entrepris de perdre.

La plupart des grands Mandarins de la Cour ignorans dans ces matieres , & prévenus en faveur de leur nation ; presque tous ceux aussi du Tribunal des Mathématiques jaloux de leur reputation , & honteux de

se voir redressez par des Etrangers, prirent hautement le party d'Yang-quang-fien. Il n'y avoit què quelques personnes de credit & dés interessées, qui publioient par tout, que les calculs des Ephémérides, que faisoient les Peres Européans se trouvoient toujourn conformes aux observations; & qu'au contraire les calculs que faisoient les Chinois selon les regles de leur Astronomie, se trouvoient toujourn defectueux.

L'Empereur alors âgé seulement de seize à dix-sept ans, fut fortement pressé par une Assemblée générale de tous les Tribunaux faite exprés, de porter un Arrêt décisif pour l'Astronomie Chinoise; mais tout jeune qu'il estoit, il voulut s'éclaircir par luy-même de la verité: & pour fermer la bouche à ceux qui véritablement avoient tort, il demanda publiquement au P. Verbiest & à Yang-quang-fien, qui avoient été appellez tous deux dans l'Assemblée,

*de l'Empereur de la Chine.* 81  
blée, pour y être interrogé, s'ils ne pourroient pas faire voir quelque épreuve sensible, par laquelle, on pût juger à l'œil, laquelle des deux Astronomies étoit la plus juste. Yang-quang-sien ne répondant rien, le Pere Verbiest s'avisa de proposer, que sa Majesté leur fit donner un style de telle hauteur qu'il luy plairoit; que luy & Yang-quang-sien détermineroient chacun jusqu'à quel endroit précisément l'ombre du style arriveroit le lendemain à midi. L'Empereur trouvant cette proposition plausible, l'agréa, & ayant déterminé un style, le Pere Verbiest en calcula l'ombre & marqua l'endroit où elle devoit précisément arriver le lendemain à midi. Le calcul se trouva tout à fait conforme à l'événement: & Yang-quang-sien de son côté, n'ayant pû le calculer, ni faire voir aucune preuve de son sçavoir l'Empereur prononça en faveur de l'Astronomie Européenne.

## 82 HISTOIRE

Il fit encore éprouver plusieurs fois, laquelle des deux regles calculoit le plus juste les Ephemerides & les Eclipses, à l'observation desquelles sa Majesté faisoit assister, non seulement les Mandarins du Tribunal des Rites, mais encore d'autres grands de la Cour & des gens de confiance, dont il estoit assuré, qu'ils luy feroient un fidèle rapport de ce qui seroit arrivé. Ensuite ayant scû que toutes les observations répondoient tres-juste aux calculs faits, selon la regle Européane, il ordonna qu'on la suivit à l'avenir, ainsi qu'elle avoit esté mise en Chinois par le Pere Adam Schall sous le regne de l'Empereur son pere, ce qui s'est toujours observé depuis, & s'observe encore aujourd'huy.

La connoissance que l'Empereur commença d'avoir à cette occasion des Jesuites missionnaires, luy fit naistre dès ce temps-là l'envie d'apprendre les Mathématiques, qu'on  
scait



*de l'Empereur de la Chine.* 83

çait assez être fort estimées à la Chine. Quoi qu'il fust alors dans un âge, où les Grands & les Princes ne songent ordinairement à rien moins, qu'à s'appliquer à l'estude; ils'y appliqua cependant deux années de suite avec tant de soin, qu'il y donnoit presque tout le temps qui luy restoit de ses autres occupations réglées, & qu'il faisoit son plus grand divertissement de cette estude.

Le Pere Verbieft luy expliqua pendant ces deux années là les usages des principaux Instrumens de Mathématique, & ce qu'il y a de plus curieux & de plus facile à entendre dans la Géometrie, dans la Statique & dans l'Astronomie, faisant des livres exprés sur les matieres les plus intelligibles. Ce fut aussi vers ce temps là qu'il voulut apprendre les principes de nôtre Musique, se servant pour cet effet du Pere Pereyra, qui luy composa alors un ouvrage en Chinois sur cette matiere, & luy fit

faire divers instrumens de Musique, sur lesquels il luy apprit même à toucher quelques airs.

Ces premieres études ne furent interrompues qui par les guerres civiles, qui s'éleverent alors dans son Empire. Il ne laissa pas cependant de cultiver ce qu'il avoit appris, autant que luy permirent les occupations continuelles, que luy donnerent les grandes & facheuses revolutions, qui arriverent depuis ce tems là. Mais enfin se trouvant délivré de tous les embarras de la guerre ; & tous ses sujets, tant de la Tartarie que de la Chine, jouïssant de cette paix profonde, dont ils jouïssent à present, par la paix qu'il fit heureusement conclure avec les Moscovites, il y a environ huit ans, il commença à s'appliquer avec plus d'ardeur que jamais à l'étude des sciences d'Europe.

Il nous fit l'honneur à quatre Jesuites, qui étions alors à Pé-king, de nous employer à les luy expliquer les  
les

*de l'Empereur de la Chine.* 85

les uns en langue Chinoise , & les autres en langue Tartare ; mais comme la langue Tartare est beaucoup plus aisée & plus nette que la Chinoise ; l'Empereur ayant sçû que le Pere Gerbillon & moy , après sept ou 8. mois d'estude , y avions déjà fait assez de progrès , pour nous faire entendre raisonnablement , il voulut bien se servir de nous deux pour luy expliquer nos sciences en cette langue. Pour nous y perfectioner , davantage pendant un moi il nous donna des maistres, dont nous allions tous les jours prendre les leçons au Tribunal des Grands- maistres de son Palais. Dans ce même temps là le Pere Antoine Thomas luy expliquoit en Chinois l'usage des principaux Instrumens de Mathématique & les pratiques de Géometrie & d'Arithmétique , que le Pere Verbiest luy avoit autrefois enseignées. Il nous ordonna d'abord de luy expliquer en Tartare les Elemens d'Euclide, qu'il

D 7                      avoit

avoit touÿjours désiré d'apprendre, voulant sçavoir les choses à fond, comme les maistres.

Pour le faire plus commodément, il nous fit donner un de ses propres Appartemens, où l'Empe-  
reur son pere a autrefois demeuré, & où il mangeoit luy-même, & passoit une partie de la journée avant que nous y fussions. Il ordonna ensuite qu'on y fournît à tous nos besoins, descendant pour cela dans un détail, qui nous surprit. Il donna ordre qu'on nous amenaît tous les jours de grand matin des chevaux de son écurie, pour nous porter au Palais, & nous rapporter le soir à nôtre maison. Il nomma deux Mandarins de sa maison, habiles dans les deux langues, pour nous aider à préparer nos compositions, & des Ecrivains pour les mettre au net. Tous les jours il nous apelloit pour les luy expliquer de vive voix. Il passoit avec nous les heures entieres à écouter ces

ex-

*de l'Empereur de la Chine.* 87  
explications , à les repeter , à faire luy-même les figures , & à nous proposer les doutes qui luy survenoient. Nous luy laissions ensuite nos compositions , qu'il relisoit en son particulier. Il s'exerçoit en même temps dans les calculs & dans l'usage des Instrumens , & repassoit souvent sur les propositions d'Euclide les plus importantes , afin d'en mieux retenir les demonstrations : de maniere que dans cinq ou six mois de temps , il se rendit les Elemens de Géometrie si familiers , qu'il estoit difficile de luy montrer une figure , qui eût rapport à quelque proposition de ces Elemens , qu'il ne se souvint aussi-tost de la proposition & de la demonstration. Aussi , nous dit-il un jour , qu'il croyoit les avoir lûs plus de douze fois d'un bout à l'autre. Nous les luy avions composez en Tartare , & nous y avions mis toutes les propositions necessaires & utiles , qui sont dans les livres d'Euclide

de & d'Archimede, avec leurs démonstrations. Outre cela il se remît parfaitement en mémoire toutes les pratiques du Compas de proportion, & les usages des principaux instrumens de Mathématique, & plusieurs autres pratiques de Géométrie & d'Arithmétique.

Il s'appliquoit avec une attention & un soin incroyable à cette étude, sans se rebuter ny des difficultez épineuses, qui se trouvent dans ces Elements, ny du peu de politesse de nostre langage. S'il rencontroit quelque démonstration, qu'il ne comprist pas bien à la première explication; soit que la matière fut d'elle-même embarrassée; ou plustost, parce que nous n'avions pas cette liberté de langage, qui étoit nécessaire pour expliquer nettement nôtre pensée: il ne faisoit pas difficulté de demander deux ou trois fois, tantost à l'un, tantost à l'autre, la manière dont la chose devoit s'entendre:

&

& s'il arrivoit quelquefois que nous n'eussions pas le bonheur de luy faire comprendre bien clairement ce que nous voulions, il remettoit à un autre jour à en demander l'explication. Il l'écoutoit avec une patience & une attention admirable. Aussi, nous dit-il un jour à ce propos, en parlant de luy-même, qu'il n'avoit jamais eu de peine à user de patience dans les choses qui en demandoient; & que dès son enfance dans toutes les occupations, qu'il s'étoit prescrites, il s'y estoit toujours employé avec application & avec constance.

Après avoir bien appris les Elemens de Géometrie, il voulut que nous luy composassions encore en Tartare, un corps de Géometrie pratique, avec toute la Théorie; & que nous la luy expliquassions, comme nous avons fait les Elemens. En même temps il ordonna aussi au Pere Thomas, de luy faire en Chinois, un corps de calculs d'Arithmétique.

métique & de Géométrie, qui renfermât ce qu'il y a de problèmes plus curieux dans les Livres Européans & Chinois, qui traitent de ces matières.

Il prenoit tant de plaisir à l'estude de cette science, qu'outre les deux ou trois heures, qu'il passoit régulièrement chaque jour avec nous, il y employoit encore beaucoup de temps en son particulier tant le jour, que la nuit. Car encore que ce Prince ennemy de la vie molle, & de l'oïfiveté, se couche ordinairement fort tard, il ne laisse pas de se lever de grand matin; en sorte que quelque diligence que nous fissions, pour nous rendre au Palais de bonne heure, il arrivoit souvent qu'avant que nous y fussions rendus, il nous avoit déjà envoyé chercher, tantôt pour faire examiner un calcul, qu'il avoit fait, ou quelque problème nouveau: car il est surprenant, comment il s'apliquoit aussi à chercher  
luy-



luy même des problemes nouveaux semblables à ceux qu'on luy avoit expliquez , faisant tout son divertissement de reduire en pratique ce qu'il apprenoit de plus curieux dans la Géometrie , & de s'exercer dans le maniment des Instrumens de Mathématique.

Pour cet effet , outre tous ceux qu'on luy avoit autrefois offerts , ou à l'Empereur son pere , lesquels il fit soigneusement chercher , & dont il voulut scavoir distinctement tous les usages ; il en fit faire encore plusieurs autres de toutes sortes. Ayant donne ce soin là au P. Pereyra & au P. Suarez , qui par la grande application qu'ils y aporèrent , donnerent beaucoup de satisfaction à sa Majesté. Nous ne manquâmes pas dans ce temps-là de luy offrir tout ce que nous en avions dans nôtre maison , qui fussent propres pour son usage ; parmy lesquels il se trouva un beau & grand Demicerle  
avec

avec des lunettes pour Allidades , propre pour les operations de Géométrie , que Mr. le Duc du Maine avoit eû la bonté de nous donner. Outre qu'il s'en servoit ordinairement dans les jardins de son Palais ; il le faisoit porter par tout avec luy dans ses voyages , sur le dos d'un Mandarin de sa maison , qui ne se trouvoit pas moins honoré , qu'il estoit incommodé du poids de ce précieux fardeau. Il s'en servoit tres-souvent pour mesurer tantost la hauteur de quelque montagne & tantost la distance de quelques endroits remarquables , & cela aux yeux de toute sa Cour , qui estoit dans l'étonnement de voir leur Empereur réussir aussi-bien dans ces sortes d'operations , que le P. Gerbillon Jesuite , qu'il avoit coûtume de mener avec luy dans tous ses voyages.

A nôtre arrivée , entre plusieurs Instrumens de Mathématique , nous luy avons présenté deux Machi-

chines, où l'on voit les Eclipses du Soleil & de la Lune, avec les différens aspects des Planètes, pour plusieurs siècles & pour tous les jours de chaque année. Le public est redevable de l'invention de ces deux curieuses Machines aux sçavans de l'Academie Royale. L'Empereur nous ordonna de luy en expliquer les usages, avec la maniere de s'en servir, selon le Kalendrier Chinois. Il a fait placer ces deux Machines aux deux côtez de son trône dans le principal de ses Appartemens, où je les vis encore un jour avant mon départ, marque évidente de l'estime qu'il en fait. Dés lors il commença de former cette haute idée qu'il a présent. non seulement des Instrumens de Mathématique faits en France; mais encore de tous les ouvrages des beaux Arts, qui en viennent, n'en ayant point encore vû du genre de ceux que nous luy avions offert, qui luy eussent parû plus propres & plus accom-

accomplis en toutes manieres.

Cette estime des Instrumens de Mathématique faits en Europe , ayant bien-tost passé de la personne de l'Empereur , aux Grands de sa Cour ; tous ceux qui nous honorent de leurs bienveillances, nous presserent fort de leur en chercher ; ne croyant pas pouvoir faire mieux leur Cour , qu'en offrant quelques-uns de ces Instrumens à l'Empereur, qui non content de recevoir tous ceux qu'on luy presentoit , en fit luy-même chercher chez ceux qui avoient esté Gouverneurs des Provinces maritimes.

Cela nous obligea d'écrire à nos trois compagnons les Peres de Fontenay , le Comte & Visdelou , pour leur demander ceux de leurs Instrumens qui étoient propres pour l'usage de l'Empereur. Ces Peres nous ayant envoyé un grand Quart-de nonante avec des lunettes pour Allidades , un grand estuy de Mathématique,

que , des Phosphores secs & liquides & quelques autres curiositez de cette nature ; nous les presentâmes de leur part à l'Empereur , qui les reçût avec beaucoup de joye , & en fit une estime tres-particuliere.

Mais ceux que ces Peres presenterent eux-mêmes à leur arrivée ; lors que l'Empereur pour les avoir avec nous après de sa personne , leur fit l'honneur de les appeller à sa Cour , furent encore bien mieux reçûs de luy. Parmi ces Instrumens ceux qui lui plurent davantage à cause de leur nouveauté, furent quelques Niveaux avec deux Pendules à secondes pour les Observations célestes, dont ayant connu la grande justesse avec leurs usages, il les fit placer dans sa propre chambre. Et le Prince héritier de la Couronne , qui ne montre pas moins d'inclination que son pere pour ces sortes de choses ayant vû ces deux Pendules , charmé de leur extrême justesse , fit paroistre en avoir une si grande envie,  
que

## 96 HISTOIRE

que j'allay sur le champs à nôtre maison luy en querir une que j'avois, & qui étoit l'unique qui nous restoit, pour la luy presenter. Il la reçût d'une maniere à ne nous pas laisser lieu d'y avoir aucun regret.

Quand nous eûmes achevé d'expliquer à l'Empereur toute la Géométrie pratique & speculative, en suivant le même ordre, que nous avions gardé dans les Elemens; ce Prince ravi d'estre devenu bon Géometre, nous témoigna une pleine satisfaction: & pour faire voir combien ces deux ouvrages estoient selon son goût, il les fit traduire l'un & l'autre du Tartare en Chinois. Il prit la peine de composer luy-même des Préfaces pour mettre à la teste de chacun: ensuite il les fit revoir pour être imprimez dans son Palais, puis rendus publics dans tout son Empire dans les deux langues, comme pour commencer par là l'exécution du Projét qu'il avoit formé,  
d'intro-



98 HISTOIRE  
extrême aux Sciences , comme la  
conduite d'un excellent Politique,  
& d'une personne tres-habile dans  
l'Art de regner ? Il est vray que de-  
puis long-temps , hors la Philoso-  
phie Morale, dont on fait aujour-  
d'huy la principale estude dans la  
Chine ; cette Nation a extrême-  
ment négligé toutes les autres Scien-  
ces , qui ayant esté possedées d'ail-  
leurs par leurs anciens dans un tres-  
haut degré de perfection , ont été  
sans doute le principe de ce Gouver-  
nement heureux , dont ils jouïf-  
soient autrefois. Et c'est pour cette  
même raison , que l'Empereur d'au-  
jourd'huy aspirant à la remettre dans  
sa premiere splendeur ; n'a pû mieux  
s'y prendre pour y réussir ; puis  
qu'en effet il n'y a point de meilleur  
moyen , pour faire refleurir les  
Sciences & les beaux Arts dans son  
Empire , & consequemment de  
rendre son Regne heureux , que  
d'inspirer à tous par son exemple ,  
l'applica-



l'application , avec laquelle il les faut cultiver.

Après la Géométrie , l'Empe-  
reur voulut aussi apprendre la Phi-  
losophie. Pour cet effet , il nous  
ordonna encore à tous deux de luy  
en composer une en Tartare , en sui-  
vant la même méthode , que nous  
avons gardée dans la Géométrie, &  
qui luy avoit paru fort naturelle. Le  
succés , qu'il avoit plû à Dieu de  
nous donner dans nos premiers tra-  
vaux , nous fit souhaiter de réuf-  
fir encore mieux dans celui - cy.  
Nous le croyions avec raison d'une  
plus grande consequence que tous les  
autres , n'y ayant point de moyen  
plus propre pour disposer les esprits ,  
surtout des sçavans Chinois , à re-  
cevoir les veritez de l'Evangile ,  
qu'une Philosophie bien faite. Et  
c'est ce qui nous obligea à redou-  
bler nostre application. Entre tous  
les Livres de Philosophie anciens &  
modernes , que nous consultâmes

E 2                    alors ,

alors, n'en ayant trouvé aucun, qui nous parût plus propre pour la fin que nous nous étions proposée, que la Philosophie ancienne & moderne de Mr. Duhamel, de l'Academie Royale des Sçavans, à cause de la solidité, de la netteté & de la pureté de la Doctrine de cet excellent Philosophe, c'est une des principales sources, où nous puisâmes pour composer cet Ouvrage.

Mais l'Empereur vers ce temps-là ayant esté attaqué d'une maladie dangereuse, chacun s'attacha, & particulièrement ses Medecins à luy persuader, quand il commença à se mieux porter, d'abandonner ses études, comme contraires au rétablissement parfait de sa santé. Cela fut cause que ce Prince n'osant s'appliquer, comme auparavant, ne vit que fort superficiellement une courte Logique, que nous avons composée, pour servir d'introduction au Corps de la Philosophie, dont

dont nous luy avons exposé tout le Plan, dans une ample Préface. C'est-pourquoy, au lieu de travailler, selon l'ordre, que nous nous étions proposé d'abord ; pour nous conformer davantage à la disposition presente de l'Empereur, & à l'inclination particuliere que nous avons remarquée en luy, de connoître la machine du corps humain avec les raisons de ses opérations, & de tous ces mouvemens admirables, qui s'y font ; nous nous attachâmes à cette matiere, contre nôtre premier dessein.

Mais parce que les Chinois, avec toute la belle reputation qu'ils ont, d'avoir depuis longtemps de tres-habiles Medecins, n'ont à present qu'une connoissance tres-confuse de l'Anatomie ; il fallut d'abord composer un Traité fort ample, pour donner une idée de toutes les parties du corps en général, puis de chacune en particulier ; & faisant voir

la liaison & l'enchaînement reciproque qu'elles ont entr'elles ; en faire comprendre toute l'Economie. Nous fîmes entrer dans cet Ouvrage toutes les plus curieuses & les plus utiles découvertes , qui ont été faites dans ce Siécle , & entr'autres celles du célèbre Mr. du Verney & des autres Scavans de l'Academie Royale , qui se sont distinguez en cette matiere , aussibien qu'en tout le reste , par dessus toutes les autres Nations.

Dés que l'Empereur eût vû les douze & quinze premieres Propositions , avec toutes leurs figures en taille-douce , accompagnées de leurs explications , que nous luy présentâmes , au retour d'un voyage de Tartarie , il en parut tellement satisfait , que pour faire voir l'estime qu'il en faisoit , il ordonna au premier de ses Peintres , qui excelle sur tout pour la délicatesse du pinceau , de tout quitter pour travailler à ces figures.

figures. Néanmoins comme cette Science demande plus d'application, que la santé de l'Empereur ne luy permettoit d'y en apporter alors ; il nous fit interrompre ce travail pour quelque temps, afin de contenter sa curiosité sur les principales maladies, & entr'autres sur quelques-unes, ausquelles il avoit esté, ou étoit encore sujet. Il nous ordonna de luy en expliquer les raisons Physiques, selon la méthode de nos Medecins d'Europe.

Dieu, dont la providence avoit choisi de tels moyens, pour achever de rendre le cœur de ce grand Prince autant favorable à la Religion & à ses Ministres, que nous pouvions souhaiter, daigna nous assister en cette occasion. En deux ou trois mois de temps nous composâmes 18. ou 20. petits Traitez sur autant de maladies différentes, selon l'ordre que l'Empereur nous prescrivoit. Ils eurent le bonheur de luy plaire de

telle forte, qu'il en fit divers éloges de vive voix & par écrit, jusqu'à nous faire venir en sa présence exprés pour nous marquer la satisfaction qu'il en avoit. Et pour recompenser nos peines d'une maniere plus digne des Prédicateurs de l'Évangile, il accorda enfin en cette occasion aux pressantes supplications, qu'il souffrit que nous luy en fissions tous alors, cet Edit si désiré, qui affranchit nôtre sainte Religion, de la Servitude, où elle gémissoit depuis tant d'années.

Dans nos premiers Traitez en parlant des remèdes internes, préparez par la Chymie, nous en avons relevé l'excellence & le merite, en ce qu'outre la vertu, qu'ils ont de guerir ou de soulager, ils ne sont point dégoûtans ni difficiles à prendre, comme les remèdes vulgaires. L'Empereur souhaitta que nous luy en fissions voir quelques essais. Nous eûmes beau représenter, pour nous en

en excuser, que nous n'avions nulle expérience de ces sortes de choses; & que nous n'osions l'entreprendre. Ce Prince persuadé par le succès de quelqu'autres essais semblables, que nous réussissions de même dans ceux-cy, ne voulut point écouter nos excuses.

Nous nous mêmes donc à parcourir la Pharmacopée du Sieur Charas, alors Directeur du Laboratoire Royal: & dans un Appartement du Palais, que l'Empereur nous assigna, nous dressâmes une espèce de Laboratoire. On y voyoit des Fourneaux de diverse forme; toute sorte d'Instrumens & d'Ustanciles propres aux Opérations Chymiques. L'Empereur, qui ne plaint point la dépense, voulut qu'ils fussent d'argent. Nous fîmes travailler pendant trois mois à faire des Conservees, des Syrops & des Essences de plusieurs sortes. Nous présidions à ce travail; & l'Empereur y assistoit

E 5                      quel-

quelquesfois. Quand on eût fait l'essai de ces Drogues, l'Empereur en fut si content, qu'il les destina toutes pour son usage.

Il fit préparer des Vases d'or & d'argent exprés pour en porter dans ses voyages, se faisant un plaisir singulier d'en donner aux Princes ses Enfans, aux Grands de sa Cour, & même aux gens de sa fuite. Car ce Prince a l'ame naturellement bien-faisante; & si-tost qu'il apprend que quelqu'un de ses Gensest malade, il luy envoie ses Medecins, avec les remedes les plus précieux, qu'on juge propres pour son mal. Nous l'expérimentons nous-mêmes toutes les fois que quelqu'un de nous se trouve incommodé.

Un grand nombre de malades, & parmi ces malades plusieurs Officiers de sa maison, & même un de ses propres Gendres guérissent par l'usage des remedes, que nous avons ap-  
por-



portez d'Europe. L'Empereur peu de temps après estant tombé luy-même dans une maladie dangereuse, après avoir éprouvé inutilement les remèdes de ses Medecins, eût recours aux nôtres, qui le tirèrent du danger, où il étoit. Ses Medecins voulurent avoir l'honneur d'achever sa guérison ; mais ils ne furent pas plus heureux à cet égard ; & l'Empereur ne put être guéri, que par le moyen du Kinkina, que les Peres de Fontaney & Vissdelou, qui arriverent heureusement en ce temps-là, avoient apporté avec eux. Le Ciel, dont nous expérimentâmes en cette occasion une assistance extraordinaire, ayant voulu, ce semble, pour recompenser ce grand Prince de la liberté qu'il avoit accordée l'année précédente à la Religion, & l'engager par là de plus en plus, à favoriser encore davantage dans la suite, les Ministres de l'Évangile ; qu'il leur fust redevable

de la santé & de la vie, comme il le reconnut luy-même par l'aveu public, qu'il en fit, en présence des Princes & des premiers Seigneurs de la Cour.

Quelque affection que l'Empereur eût montré dès le commencement, sur tout au P. Ferdinand Verbieft, pour qui il a toujours eût une véritable estime; jamais il n'en avoit donné des marques si particulières, qu'il fit ces dernières années, lors qu'il étudioit nos Sciences avec tant d'ardeur.

Ceux qui savent combien les Empereurs de la Chine, sont éloignés de se familiariser avec personne, & combien il est difficile, même aux Grands de l'Empire, & aux Princes du sang, d'approcher la personne de l'Empereur, excepté dans les cérémonies publiques; auront sans doute de la peine à se persuader, qu'il nous ait traité avec tant de distinction; & qu'il ait donné un ac-  
cez

*de l'Empereur de la Chine.* 109  
cez si libre & si frequent auprès de  
sa personne, à des Religieux & à  
des Etrangers comme nous. Toute  
sa Cour a esté étonnée des Audien-  
ces d'une & deux heures de suite,  
qu'il nous donnoit alors regulière-  
ment tous les jours, sans être ac-  
compagnez que de trois ou quatre  
Eunuques de sa Chambre, s'entre-  
tenant familièrement avec nous sur  
nos Sciences, sur les mœurs, & sur  
les coûtumes, & sur les nouvelles  
tant des Royaumes d'Europe, que  
des autres parties du monde, & sur  
diverses autres matieres. Comme il  
n'y en avoit aucune, sur laquelle  
nous fussions plus prêts, que celle  
des grandes actions de Loüis L E  
G R A N D, je puis dire qu'il n'y  
en a aucune, sur laquelle il ait paru  
nous écouter avec plus de plaisir.  
Enfin il en vint jusqu'à nous faire  
asseoir à ses côtez sur la même  
estrade que luy, nous le comman-  
dant absolument, ce qu'il n'avoit

jamais fait à personne, qu'à ses Enfans.

Mais il ne renferme pas tellement dans le particulier la bonté qu'il a pour nous, qu'il ne nous donne aussi tres-souvent en public, des marques d'une bienveillance distinguée, voulant bien que tout le monde sçache, qu'il nous aime & qu'il nous considère. On sçait assez la grande distinction, avec laquelle il traita toujours le Pere Verbiest, durant sa vie, & après sa mort. On a appris la maniere honorable, dont il fit appeller à Pé-King le Pere Thomas à son arrivée à la Chine; & celle dont il fit conduire ensuite à sa Cour, les cinq premiers Jesuites François. Les Moscovites ont vû le rang, qu'il voulut que les Peres Péreyra & Gerbillon tinssent aux Conférences de la Paix, qui se traita, il y a huit ans, entre leurs Plénipotentiaires & ceux de la Chine. On a oüi parler des honneurs extraordinaires qu'il fit rendre par tout l'Empire

pire une année avant que nous y arrivassions, au Pere Grimaldi, en l'envoyant en Moscovie. D'autres que moy pourroient dire ceux que ce Prince me fit rendre à moy-même d'une maniere si publique par les Officiers généraux des Provinces, à la vûë des Missionnaires de toutes les Nations, & même des Marchands Anglois & Portugais; lors qu'il m'honora de ses ordres, en m'envoyant en France; & les grands égards que cela m'attira dans tout l'Orient, même des Ennemis de nôtre Nation.

A l'exemple des autres Jesuites, qui ont esté occupez avant nous à Pé-king, au service de l'Empereur de la Chine, nous avons fait tout ce qu'il falloit, pour persuader à l'Empereur & aux premiers Seigneurs de sa Cour, que nous fuyions ces honneurs, qui ne s'accomodent pas avec l'humilité Evangelique. Mais malgré nôtre resistance,

cc

ce Prince veut que nous recevions de temps en temps, ces marques extraordinaires & publiques de sa bonté; persuadé que cela est nécessaire, pour nous attirer la considération des Grands & du Peuple, & donner par là plus de poids à la prédication de l'Évangile.

La même curiosité qui a engagé l'Empereur à l'étude de nos Sciences, l'a aussi porté à s'instruire de nôtre Religion. Il en a puisé les premières connoissances en divers entretiens, qu'il a eû avec le Pere Verbieft, sous prétexte de le faire discourir sur les Sciences d'Europe. Il a lû aussi plusieurs Traitez composez exprés sur cette matiere, que les Missionnaires ont pris la liberté de luy presenter. Il a témoigné sur tout faire cas d'un excellent Livre du célèbre Pere Ricci Jesuite, & il l'a gardé plus de six mois. D'ailleurs nous profitons, du mieux qu'il nous est possible, de toutes les oc-

casions, que nous pouvons trouver, do luy parler des principales veritez du Christianisme. Et il souffre que les Jesuites Missionaires en fassent un libre exercice dans son Palais. On luy a oüi dire plus d'une fois, qu'à juger de la Religion Chrétienne par ses maximes, & par le progrès, qu'elle avoit fait jusqu'à present à la Chine, il ne doutoit point, qu'elle n'y devint un jour la Religion dominante.

Il paroît déjà desabusé de plusieurs superstitions fort anciennes dans la Chine. Par exemple, il n'y a presque personne, excepté les Chrétiens, qui entreprenne une affaire de quelque importance, qu'il ne fasse choisir le jour & l'heure, pour la commencer. Dans le Tribunal des Mathématiques il y a une Chambre particuliere, dont tout l'exercice est de choisir d'une maniere superstitieuse les lieux, les jours, &c. pour chaque affaire impor-

portante: & durant la minorité de l'Empereur d'aujourd'huy, trois Mandarins du Tribunal des Mathématiques, furent condamnez par les Régens de l'Empire, à perdre la tête, pour avoir negligé d'observer l'heure, à laquelle il falloit enterrer un Frere de l'Empereur; négligence qu'on prétendoit avoir esté funeste à la famille Imperiale.

L'Empereur par politique laisse à ce Tribunal l'exercice de ses fonctions; mais il nous a fait connoître en diverses rencontres, qu'il n'ajoutoit aucune foy à ces observations. En effet pour toutes les choses, qui regardent sa personne en particulier, c'est luy-même qui les determine; faisant fort bien sçavoir ses volontez au Tribunal. Ainsi lors qu'il maria son Fils aîné, le Tribunal, à qui il appartenoit selon la coûtume, de décider de toutes les personnes proposées, laquelle étoit la plus propre pour être l'Epouse du Prince; le  
Tri-



Tribunal, dis-je, eut ordre de nommer celle, que l'Empereur avoit luy-même choisie. Il en use de même, quand il entreprend quelque voyage; & le jour, dont ce Tribunal convient, est toujours précisément celui, auquel l'Empereur a resolu de partir.

C'est un chose merveilleuse de voir un Prince aussi puissant, aussi absolu, & dont toutes les volontez sont executées avec une promptitude incroyable, au milieu d'une Cour, où de tout temps a regné la mollesse, estre aussi moderé & aussi maistre de luy-même que l'est ce Monarque. Quoi que son temperament le porte à se mettre en colere, lors qu'il en trouve quelque sujet, soit dans le Gouvernement des affaires publiques, soit dans son Domestique, il sçait la reprimer de telle sorte, que loin de punir sur le champ, comme font ceux que cette passion domine, il differe ordinairement.

rement à un autre temps à le faire ; & quelque-fois les semaines & les mois entiers : & par ce moyen le châtiement est toujours plus proportionné à la faute , & plus efficace pour maintenir le bon ordre.

Nous en vîmes , il y a plus de six ans , un exemple bien remarquable. L'Empereur étant tombé dangereusement malade , durant un voyage qu'il faisoit dans les Montagnes de Tartarie , pour y chasser selon sa coûtume , avoit fait venir en poste près de sa personne , le Prince heritier. Comme il sçut après , que quelques-uns des Domestiques de ce Prince n'avoient pas paru trop affligés de la maladie de sa Majesté ; & qu'ils avoient même laissé échapper quelques marques de joye , dans l'esperance de voir bien-tost leur Maître assis sur le Trône : l'Empereur quoyque vivement indigné de ce procedé fut néanmoins maître de luy-même dans une occasion si déli-

licate. Et pour ne pas irriter son mal, en se mettant en colère, il dissimula cette faute & en différa le chatiment. Quand il eut repris ses forces, il demanda à son premier Médecin, s'il pouvoit sans aucune alteration de sa santé, décharger un peu de bile, qu'il sentoit depuis long-temps? Le Médecin luy dit, qu'il n'y avoit aucun danger. Alors il fit donner une verte bastonnade à tous les coupables, commençant par le Pere Nouricier du Prince, qui luy tenoit aussi lieu de Gouverneur; & il envoya quelques-uns des plus considerables des Eunuques de la Chambre du Prince, en exil aux extremitez de la Tartarie.

Mais comme la Bastonnade & les coups de fouët sont en ce pais-là un châtiment fort ordinaire, qui ne laisse pas après soy cette tache d'infamie, qu'il laisse en Europe; il arrive souvent que les Domestiques de l'Empereur, après l'avoir subi, re-  
tour-

tournent comme auparavant à leur Office ; même en présence de sa Majesté , qui ne les en voit pas pour cela de plus mauvais œil ; & qui même ne les en considère pas moins dans la suite , lorsqu'ils se corrigent de leurs fautes.

Au reste la colère n'est pas la seule passion , que l'Empereur sçait modérer. Il n'est pas moins maître des autres ; & en particulier de celle qui domine le plus dans toutes les Cours d'Asie ; & qui de tout temps , bien loin d'être regardée comme un vice dans la Chine , y est autorisée par la coutume. Dans l'intérieur du Palais de l'Empereur ; où tout inspire la mollesse , on élève une infinité de jeunes filles choisies entre toutes les plus belles de l'Empire , pour y être à la disposition du Prince. Bien plus c'est une loi parmi les Tartares de ne marier aucune de leurs filles , qu'elles n'aient auparavant été présentées à l'Empereur , qui peut  
ac-

accepter & retenir celles, qui luy plaisent, sans autre formalité : & les parens de celles qui y sont retenues, s'en tiennent meme fort honorez.

Ce sont ces dangereuses coutumes, qui en corrompant le cœur & ruinant la santé de tant d'Empereurs Chinois, ont donné occasion à toutes les revolutions qui sont arrivées dans leur Empire, dont ils abandonnoient le Gouvernement aux Eunuques, ou à leur Ministres, tandis qu'eux ensevelis dans la mollesse & dans la volupté, se tenoient enfermés au milieu d'une troupe de femmes, sans prendre connoissance des affaires.

Mais l'Empereur, qui regne aujourd'huy dans la Chine, est si éloigné de s'abandonner à tous ces traits de la volupté, qu'il semble au contraire prendre toutes les voyes capables de l'en preserver.

Il y a quelques années qu'étant allé à Nan king, pour visiter cette  
Pro-

Province, on luy presenta en forme de Tribut sept filles des micux faites de l'Empire, selon une ancienne coûtume. Le Prince bien loin de les accepter, ne voulut pas seulement les voir : & s'estant apperçû que quelques uns de ses Courtisans, abusant du libre accès qu'il leur donnoit auprès de sa personne, avoient cû la hardiesse de luy proposer des objets propres à luy amollir le cœur ; ce Prince les a regardez depuis avec indignation ; & par les differens châtimens dont il les a punis dans la suite, il a fait assez voir combien il étoit en garde contre tout ce qui étoit capable de le séduire & de luy corrompre le cœur.

Pour oublier plus facilement des plaisirs & des divertissemens si pernicious, il en cherche de plus nobles dans les differens excercices du corps & de l'esprit, tels que sont les voyages, la chasse, la pesche, la course des chevaux, l'exercice des armes,  
la

la lecture des livres & l'étude des sciences. C'est pour cela qu'il se plaît si fort à faire de longs voyages, où il ne mène point de femmes : qu'outre les deux ou trois mois de suite, qu'il passe tous les ans à chasser depuis le matin jusqu'au soir dans les montagnes de Tartarie, éloigné de toutes les délices ordinaires aux Empereurs Chinois, comme nous avons dit; il va encore de temps en temps à la Sépulture Imperiale de sa famille, & chasse aux environs les 15. & 20. jours que durent ces voyages. Lors même qu'il est à Péking ou bien dans une des deux maisons de plaisance qui en sont proche, il chasse souvent la plus grande partie de la journée. Il a soin pour cela de faire élever à une lieuë de distance de la ville dans un parc quarré & fermé de hautes murailles, qui a plus de seize lieuës de circuit, quantité de bestes-fauves & de gibier de toute sorte. Comme il se plaît sur tout à

F

la

la chasse du Tygre, il en fait éleve de jeunes dans un petit parc derriere son Palais, où il les chasse quand ils sont devenus grands.

Pour la même raison l'Empereur aime aussi la pesche. Il a même appris à jeter l'épervier & plusieurs autres sortes de filets : ce qu'il fait avec beaucoup d'adresse. Quelque-fois il va pecher dans une riviere, qui n'est pas éloignée de Pé-king ; quelque-fois dans les jardins de cette ville, où il y a aussi un étang, & dans ces deux maisons de plaisance où il y a beaucoup d'eaux. Tantôt il y pesche à la ligne, tantôt au filet. Il nous a même fait assez souvent l'honneur de nous donner des poissons, qu'il avoit pesché de sa main : ce qui est regardé comme une faveur bien particuliere.

Quant à la course de chevaux elle se fait plus rarement, & ce n'est qu'une ou deux fois par an qu'il en fait faire de solemnelles en presence de



*de l'Empereur de la Chine.* 123  
de toute sa Cour. Alors tous les Princes & les Grands amènent tout ce qu'ils ont de bons coureurs dans leurs écuries. L'Empereur de son côté fait aussi amener les siens, & propose des prix pour ceux qui remportent l'avantage de la course & fournissent une plus longue carrière. Les Tartares se piquent si fort d'émulation dans ces Courses, qu'il y en a qui courent jusqu'à 6. & 7. lieuës de suite, sans prendre haleine. Et quoy que le plus souvent il y en ait quelques-uns qui crévent avec leurs chevaux, il se trouve toujours des gens de reste qui demandent à courir.

Les chevaux Tartares dont on se fert, non plus que les chevaux Chinois ne sont pas bien faits & ont peu de cette noble ferocité & de cette vivacité fougueuse qui se voit dans les chevaux de prix en Europe. Ils ont pourtant cet avantage sur la plupart des nôtres, qu'avec moins de soin &

de dépense ils font de plus grande fatigue, font de plus longues courses, & font ordinairement plus vistes.

Pour ce qui est des autres exercices du corps comme de tirer de l'arc, de l'arbaleste & des armes à feu, comme ce Prince les fait tous avec une merveilleuse adresse, ainsi que nous l'avons déjà remarqué; il ne faut pas s'étonner qu'il mette son divertissement ordinaire à les faire luy-même & à les voir faire à ses Enfans.

Il a aussi un grand soin que ses Troupes fassent souvent l'exercice. Il y a deux mois au Printemps & autant en automne déterminez pour le faire de cinq en cinq jours. Cela regarde toute la Milice de Pé-king: en sorte qu'il y en a une cinquième partie qui le fait chaque jour. Il arrive encore assez souvent que l'Empereur le fait faire extraordinairement en sa présence, tantôt généralement à toutes les Troupes de Pé-king,

*de l'Empereur de la Chine.* 125  
king, & tantôt à une<sup>e</sup> partie seulement, proposant des prix à ceux qui sont les plus habiles. C'est la coutume dans les exercices ordinaires de donner 40. sols à chaque soldat pour chaque coup de flèche qu'il donne dans le but, soit qu'il tire à pied, soit qu'il tire à cheval. De plus quand il y a des places de Soldats vacantes, comme elles sont recherchées avec autant d'empressement, que les Officiers en ont en Europe pour rendre leurs Compagnies complètes; l'ordre de l'Empereur est qu'on donne toujours ces places à ceux qui sont trouvez les plus habiles dans les exercices militaires: & l'on ne manque pas de les faire faire à tous ceux qui se presentent pour remplir les places vacantes. Mais sa Majesté observe ces ordres avec beaucoup d'exactitude dans les Troupes de sa Maison, tant à l'égard des Mandarins, que des simples Gardes. Car toutes les fois  
F 3 qu'il

qu'il s'y trouve des Charges à remplir , ou des places de Garde , sa Majesté fait examiner en sa présence tous les prétendans , chacun sûr les choses qu'il doit sçavoir selon sa profession ; & il préfère toujourns celuy qu'il juge le plus capable.

Au reste ce sage Prince sçait profiter admirablement de tout ce qui peut servir à la conservation de son Etat. Dés qu'il a sçu la maniere dont on fond les canons & les mortiers en Europe , il en a fait faire à leur imitation une très-grande quantité. Il continuë tous les jours à en faire fondre de grands & de petits , & à styler bon nombre de ses gens tant à tirer le canon , qu'à jeter des bombes. Il a même quantité de petites pièces de campagne de bronze , qui se peuvent porter sur un cheval ou sur un mulet : & il a fait faire une maniere d'affust fort leger , qui se porte sur un autre cheval avec la munition nécessaire

re

*de l'Empereur de la Chine.* 127  
re pour la charge de ces canons, le  
tout de son invention.

Dans la bataille donnée par son  
Armée contre le Roy d'Eluth,  
ayant sçu que ce qui avoit le plus en-  
dommagé ses Troupes, & ce qui les  
avoit empêché de mettre l'Armée  
ennemie dans une entiere déroute,  
estoit que les Eluths par leur bonne  
mousquéterie avoient fait grand feu,  
& qu'ils avoient par ce moyen re-  
poussé la Cavalerie de l'Empereur  
hors de leurs lignes; Depuis ce  
temps-là sa Majesté oblige une par-  
tie des Cavaliers de ses Troupes,  
& même des Gensd'armes de sa Gar-  
de, de s'exercer également à tirer  
des armes à feu & des flèches, soit  
en marchant, soit de pied ferme.

C'est encore pour éviter l'oisive-  
té, & tout ce qui peut inspirer la  
moleste, que ce Prince apporte du  
moins autant d'application à tous les  
exercices de l'esprit, qu'à ceux du  
corps, Sans ce que nous avons dit

du temps qu'il donnoit à la lecture des Livres Chinois , & à l'étude des Sciences d'Europe ; dès qu'il a scu manier les Instrumens de Mathématique , il n'y a eû rien de si frequent pendant quelques années, soit à Pé-king dans son Palais , ou dans quelques-unes de ses Maisons de plaifance ; soit dans ses voyages en Tartarie , ou ailleurs , que de luy voir mettre son plaisir à faire aux yeux de sa Cour , diverses observations tant d'Astronomie , que de Géometrie , avec les Instrumens qu'il faisoit porter partout avec luy. Tantôt il prenoit la hauteur meridiene du Soleil avec un Quart de Nonante , tantôt il observoit l'heure & la minute avec un grand Anneau Astronomique ; inferant ensuite de ces observations la hauteur de Pole du lieu. Quelquefois il mesuroit la hauteur d'une Tour ou d'une Montagne , & quelquefois la distance de deux endroits remarquables.

bles. Souvent il cherchoit par le calcul, quelle devoit estre à midy du jour donné, la longueur de l'ombre d'un grand Style, qu'il faisoit porter parmy ses Instrumens. La grande conformité qui se trouvoit ordinairement entre les observations que faisoit l'Empereur, & celles du P. Gerbillon, qui le suit ordinairement dans ses voyages, & qui faisoit aussi en même-temps les siennes, ravissoit toute la Cour en admiration. Et cela excitoit une merveilleuse émulation parmy les Princes & les Seigneurs, pour faire du moins apprendre à leurs Enfans des choses, qu'ils admiroient, & qu'ils ne voyoient pas pouvoir apprendre eux mêmes.

Quand le Pere de Fonteney & le P. Visdelou arrivèrent à Pé-king, l'Empereur voulut appiendre d'eux l'usage des Pendules à Secondes faites pour les observations celestes & de quelques Niveaux, & autres

Instrumens, que ces Peres luy avoient présenté à leur arrivée. Et après diverses explications curieuses qu'ils luy firent, sur divers points d'Astronomie, que ce Prince leur proposa, la connoissance qu'ils luy donnerent alors, des deux méthodes nouvelles, que Mr. Cassini & Mr. De-la-hire ont si heureusement imaginées, pour trouver les Eclipses, luy fit naître l'envie de les apprendre. Il ordonna en même-temps à ces Peres de préparer les Figures nécessaires pour les luy expliquer.

Enfin pour se faire encore dans ce genre d'exercices d'esprit, une nouvelle occupation digne de luy, il a entrepris depuis quelques années, de faire refleurir les beaux Arts dans son Empire. Ce qui luy a fait prendre cette resolution, sont les differens Ouvrages d'Europe, & sur tout ceux de France, qu'il a vûs, joint ce que nous avons eu  
l'hon-



l'honneur de luy dire de l'érection de ces florissantes Academies établies à Paris sous le Regne present, pour les Sciences & les beaux Arts; & du haut point de perfection, où les uns & les autres sont arrivés sous les auspices de LOUIS LE GRAND, par sa magnificence Royale à recompenser les personnes qui excellent en quelque genre que ce soit. C'est sur ce modèle que l'Empereur de la Chine commença, il y a environ cinq ans, d'ériger dans son propre Palais une espece d'Academie de Peintres, de Graveurs, de Sculpteurs & d'Ouvriers en acier & cuivre pour les Horloges & autres Instrumens de Mathématiques. Pour piquer leur émulation, il leur propose le plus souvent pour modèles des Ouvrages d'Europe, & entr'autres de ceux qui ont été faits à Paris. Comme il a le goût excellent, & qu'il sçait fort bien connoître la finesse & la beauté

de toutes sortes d'ouvrages curieux, il se fait apporter régulièrement tous les jours à une certaine heure, lors qu'il est à Pé-king; ou de deux jours l'un, lors qu'il est dans quelque-unes de ses Maisons de plaisance, ceux qui sortent des mains de ces nouveaux Academiciens. Il les examine luy-même; il reprend dans chacun ce qu'il y a de défectueux; il approuve ce qui merite de la loüange: il retient ceux, où il ne trouve rien à redire & qui passent l'ordinaire; mais il recompense toujours avec éclat les personnes, qui aux talens particuliers, dont ils ont esté avantegez de la nature, joignent une grande application, & font voir une grande passion de se rendre de jour en jour plus habiles dans leur profession; jusqu'à les élever à la dignité de Mandarins, & à les faire revêtir en public des habits de cérémonie, qu'il leur donne pour marque du titre, dont il les a honorez. L'Em-

L'Empereur de la Chine avec un empire aussi absolu sur ses passions & sur tous ses sujets, ne seroit pas un Monarque accompli, selon l'idée que les Chinois ont formé du Héros, s'il ne remplissoit encore aussi parfaitement qu'il fait les devoirs, que la nature inspire pour ses proches. Comme les principaux de ces devoirs sont le respect des Enfans envers ceux dont ils tiennent la naissance; & l'amour des Peres envers leurs Enfans; il n'y a rien en quoy ce grand Prince se soit davantage signalé. Pour ce qui est du premier de ces devoirs, que les Chinois regardent avec raison, comme un des points des plus essentiels de leur Morale; le Ciel ayant enlevé à ce Prince dès son enfance & l'Empereur son Pere & l'Imperatrice sa Mère; la vieille Imperatrice son Ayeule, qui leur a long tems survécu, a esté pendant sa vie & à sa mort, l'objet continuel du respect filial le plus parfait & le

plus exemplaire , dont on ait jamais gueres oüi parler , même à la Chine. Comme elle seule avoit eu soin de son éducation , on ne sçauroit croire jusqu'où alloit sa soumission en toutes choses pour cette Princesse ; les devoirs qu'il lui rendoit continuellement , l'inquietude qu'il monroit , dès qu'il la sçavoit tant soit peu incommodée , jusqu'à quitter le divertissement de la chasse , & faire des 60. & 80. lieues en poste , pour la venir voir.

Mais à juger de la pieté de ce Prince envers son Ayeule , par ce que nous avons vû qu'il a fait à sa mort ; il est difficile d'en imaginer une plus grande. Outre le dueil , qu'il en fit porter plusieurs jours de suite par tout l'Empire , & qui fut continué plusieurs mois à sa Cour : pendant plus de 15. jours , que le Corps de cette Imperatrice fut exposé dans le Palais , il fit surseoir toutes les affaires , & obligea tous  
les

*de l'Empereur de la Chine.* 135  
les Princes du sang, les Grands de  
la Cour, & tous les Mandarins jus-  
qu'aux moindres Officiers, de de-  
meurer tous les jours & toutes les  
nuits dans les Cours du Palais, pour  
y pleurer en cérémonie la mort de  
cette Princesse, malgré la rigueur  
de la saison, car c'étoit dans le cœur  
de l'hyver. Luy-même il n'aban-  
donna jamais le cercueil, jusqu'à  
passer dans la Sale, où il étoit ex-  
posé, plusieurs nuits sans se coucher,  
pleurant à hauts cris & avec larmes.  
Non seulement il fit faire des Fu-  
nerailles tres-magnifiques, dont la  
dépense monta à plusieurs millions,  
mais encore pour faire mieux voir  
son respect & sa pieté envers la Prin-  
cesse, il voulut accompagner le  
Corps luy-même en personne avec  
toute sa Cour, jusqu'au lieu de la  
sepulture éloigné de quelques 25.  
lieües de Pé-king.

Il n'y fut transporté qu'au bout de  
quatre mois; parceque l'Empereur  
l'a-

L'avoit auparavant fait mettre en dépôt dans un Palais hors de la Ville , où il le suivit , marchant à pied plus d'une lieuë avec tous ceux de ses Enfans , qui étoient en âge de marcher. Pendant ces quatre mois que le Corps demeura là exposé , l'Empereur alloit trois ou quatre fois la semaine luy rendre ses devoirs , & pleurer la perte qu'il avoit faite. Il fit ensuite bâtir un superbe Palais au lieu où le Corps avoit esté inhumé , & plusieurs maisons à l'entour , pour les Officiers , qu'il chargea du soin d'honorer sans cesse la mémoire de la Défunte , par des cérémonies funebres accompagnées de pleurs & de lamentations. Pendant trois années entieres il voulut se priver luy & tous les Grands de sa Cour , de toute sorte de divertissemens publics , comme la Comedie , la Musique , les Fêtes & autres choses semblables. Et pendant ce temps-là il alla plusieurs fois chaque année à

à la sépulture toute éloignée qu'elle est , pour y rendre ses devoirs à cette Princesse , & satisfaire à sa tendresse par toute sorte de témoignages de respect & de pieté . ce qu'il a continué de faire encore après que les trois ans de deuil ont esté expirez. Et encore aujourd'huy on dit que lors qu'il passe à la vûë del' Appartement , où demuroit l'Imperatrice , les larmes luy viennent aussitost aux yeux.

Si ce Prince s'est si fort distingué parmi tous les Chinois par de si rares exemples de respect & de reconnoissance filiale , il ne se fait pas moins admirer par les exemples continuels , qu'il leur donne de l'amour paternel , & par les soins extraordinaires qu'il prend de l'éducation des Princes ses Enfans. Au commencement de l'année 1694. lors que je partis de la Chine , il avoit actuellement quatorze Fils & plusieurs Filles tous vivans , qui luy  
sont

font nez de plusieurs Femmes , dont la plupart ont le titre de Reynes ; car on sçait assez que la Polygamie est plus ordinaire à la Chine , qu'en aucun autre lieu du monde , & que les Chinois font consister leur plus grand bonheur à laisser après eux une nombreuse posterité. De ces quatorze Fils nous en avons vû dix tous bien faits , & qui marquent avoir beaucoup d'esprit , les autres étoient encore fort petits.

Les Precepteurs de ces Princes sont choisis parmi les plus habiles Docteurs du College Imperial. Leurs Gouverneurs sont des personnes de la premiere qualité , élevés à la Cour dès leur jeunesse , & dont le merite est universellement reconnu. Cela n'empêche pourtant pas que l'Empereur n'examine encore par luy-même toutes les démarches des petits Princes , & qu'il ne descende dans le détail de leurs études , jusques-là qu'il voit



*de l'Empereur de la Chine.* 139  
voit leurs compositions , & qu'il leur fait expliquer les Livres en sa presence.

Il s'attache sur tout à les former à la vertu & aux exercices propres de leur estat. A peine commencent-ils à marcher , qu'on leur apprend à monter à cheval , à tirer de l'Arc & des Armes à feu , & cet exercice leur sert de recreation & de divertissement. Il ne veut pas qu'on les traite avec trop de delicatesse , au contraire il les veut endurcir de bonne heure au travail & à la fatigue , & les accoûtume à manger des viandes les plus grossieres. Voicy ce que j'en ay oüï raconter au Pere Gerbillon au retour du voyage qu'il fit , il y a six ans , à la suite de l'Empereur dans les montagnes de Tartarie. Ce Prince n'avoit mené d'abord avec luy , que son fils aîné , son troisième & son quatrième fils ; mais lors qu'il eut commencé à chasser , il envoya encore appeller les quatre

quatre suivans , dont le plus âgé n'avoit que douze ans , & le plus jeune neuf. Tous ces jeunes Princes pendant un mois entier passoient avec l'Empereur les journées entières à cheval , au vent , & au Soleil , à courir & tirer , toujours le Carquois sur le dos , & l'arc à la main , tirant tantôt en courant à toute bride , ou au petit galop , & tantôt de pied ferme , & presque toujours avec beaucoup d'adresse. Il n'y avoit point de jour que chacun d'eux ne tuât plusieurs pieces de Gibier. Dès la première chasse qu'ils firent , le plus jeune de tous atteignit deux Cerfs avec ses petites flèches.

Ils sçavoient & parloient déjà tres-bien les deux Langues , le Tartare & le Chinois ; & étoient si avancez dans l'étude pénible des Lettres Chinoises , que le plus jeune étudioit alors le dernier Livre des Ouvrages de Morale de Confucius ,

cius, dont il avoit déjà vû les trois premiers. L'Empereur ne veut pas qu'on leur souffre le moindre défaut : il les fait élever dans une plus grande retenüe qu'on ne fait en Europe : & ceux qui sont auprès de ces petits Princes n'oseroient dissimuler la moindre de leurs fautes, persuadez qu'ils en seroient tres-severement punis.

Quoyque ce soit la coûtume de donner le titre de Roy aux Enfants de l'Empereur, dés qu'ils ont atteint l'âge de seize ou dix-sept ans, & de les mettre en même temps dans un Palais particulier, où ils ont leurs Officiers, leur revenu & tout l'état de leur Maison à part ; cependant lors que je partis, l'Empereur retenoit encore son fils aîné, qui étoit alors dans la vingt-troisième année de son âge, dans un Appartement de son Palais, sans équipage particulier, quoy qu'il fût déjà marié, & qu'il eût même  
des

des Enfans. Au reste l'Empereur l'aime tres-tendrement , auffi est-ce un Prince tres-aimable , car il est fort bien fait , tres-spirituel , & il a outre cela plusieurs autres belles qualitez.

Le Tribunal des Princes & des Officiers de la Couronne , presenterent en corps une Requête à l'Empereur , il y a quelques années, pour luy demander le titre de Roy en faveur de ce fils. Mais sans faire aucune réponse à cette Requête , il continua à le retenir auprès de luy , & nous l'avons vû depuis tous les jours aller avec ses freres dans un Appartement proche de celuy de l'Empereur , où est l'Ecole des Princes , qui est le lieu où ils passent tout le jour , en partie à étudier , & en partie à faire les exercices propres de leur naissance. Sa Majesté les y va souvent visiter , & examine par luy-même le profit qu'ils font.

Mais

*de l'Empereur de la Chine.* 143

Mais c'est principalement à l'éducation du second de ses fils, qu'il a déclaré Hoang-tai-tsë, c'est à dire Prince héritier de l'Empire, \* parce que c'est le premier qu'il a eû de l'Imperatrice sa première femme ; c'est dis-je, principalement à l'éducation de ce jeune Prince, que l'Empereur s'applique avec plus de soin. Outre qu'il y a un Tribunal particulier destiné pour luy enseigner tout ce que doit scavoir le Monarque d'un aussi grand Empire, afin de le bien gouverner ; l'Empereur son pere veille avec une diligence extraordinaire à tout ce qui regarde son éducation ; & se fait rendre un compte exact de toutes ses démarches, pour le former luy-même de bonne heure au Gouvernement. Aussi peut-on dire que ce Prince âgé presentement de vingt-trois ans, qui est

\* *Les Enfans de la Princesse, qui a le titre d'Imperatrice, héritent de la Couronne préféralement aux autres.*

est aussi bien fait & d'aussi bonne mine qu'aucun Seigneur de son âge, que nous ayons vû à la Cour de Pe-king, est un Prince des plus accomplis qui se voyent : de sorte qu'il n'y a personne parmi ses Domestiques ni dans toute sa Cour, qui n'en dise du bien ; & qui ne croye qu'il sera un jour, comme son pere, un des plus grands Empereurs, qu'ait jamais eu la Monarchie Chinoise.

Mais ce que nous estimons beaucoup davantage, est que l'Empereur prend un soin si particulier de luy inspirer tous les sentimens avantageux, qu'il a pour la Religion Chrétienne, & pour les Missionnaires ; que nous remarquons déjà dans luy une affection & une estime presque égale à la sienne. Il y a environ cinq ans, que l'ayant mené à l'Observatoire de Pe-king après luy avoir fait voir tous les Instrumens de Mathématique, qui en font tout l'ornement, il luy fit entendre que  
c'é-

*de l'Empereur de la Chine.* 145  
c'étoit au Pere Verbieft, que la Chine étoit redevable de ces magnifiques Machines ; ensuite il luy fit le recit des services que ce Pere & ses Compagnons luy avoient rendus & au feu Empereur son pere

Le même jour que j'eus de l'Empereur mon Audiance de congé, le Prince son fils me fit l'honneur de me donner un de ses propres habits, qui est une faveur bien extraordinaire ; mais je me sentis encore bien plus honoré des paroles obligantes, dont il accompagna cette marque si particuliere de sa bienveillance. Nous avons crû que l'Empereur même, fut l'auteur de cette faveur, car il me fit demander un peu auparavant jusqu'à deux fois, si le Hoang-taïtse ne m'avoit rien donné.

Peu de temps après ce jeune Prince donna aussi un de ses habits complets au Pere Gerbillon, avec quarante ou cinquante pistolles en argent, luy faisant dire que c'étoit

G pour

pour faire voir par cette légère marque de son affection, la joye extrême qu'il ressentoit pour la grande part que ce Pere avoit eüe à la guérison de l'Empereur son pere, à qui nos remédes venoient de rendre la santé; qu'au reste il sçavoit bien que ce n'étoit pas là la récompense que des Religieux Missionnaires, comme nous, attendoient de leurs services.

Le jour que le Pere de Fontaney & le Pere Vissdelou arrivèrent à Péking, l'Empereur à cause de la maladie, qui le detenoit encore au lit, n'ayant pu les faire venir en sa presence, comme il eût fait, s'il se fût bien porté; le Hoang-tai-tsé informé de leur habileté voulut les voir: & leur parla avec beaucoup de bonté. Ce Prince, qui est tres-bien versé dans les Livres & dans les Sciences de la Chine, ayant ouï dire que le Pere Vissdelou y avoit fait de grands progresz, voulut s'en convaincre par luy-



luy même. Pour cet effet luy ayant proposé à livre ouvert divers passages tres-difficiles de leurs anciens Livres, que ce Pere expliqua avec une netteté & une facilité merveilleuse; il eut une joye singuliere de voir que ce Pere entendoit les meilleurs Livres, comme les Docteurs même de la Chine. Mais il témoigna encore une satisfaction bien plus grande, lorsque l'ayant interrogé sur le rapport de la Doctrine de Confucius & des anciens Chinois, avec la Religion Chrétienne, ce Pere répondit que leur Doctrine non seulement n'étoit point contraire à la Religion Chrétienne, mais qu'elle s'accordoit tres-bien avec ses principes. En effet ce Prince par la connoissance particuliere qu'il a déjà des principales vérités du Christianisme, semble autant persuadé que l'Empereur son pere de la grande conformité de leurs principes avec les nôtres.

Je dis autant persuadé que l'Em-

pereur son pere, car il est bon de remarquer icy, qu'il y a déjà tres-long-temps que ce grand Prince est dans ce sentiment ; ainsi qu'il l'a donné à connoître d'une maniere assez authentique en diverses rencontres. Et que c'est là même ce qui a achevé de le disposer enfin à approuver, comme il a fait d'une maniere si solennelle & si publique, nôtre sainte Religion : ce que nous sommes persuadés qu'il n'auroit jamais fait, étant aussi politique qu'il est, s'il s'étoit seulement douté que les maximes fondamentales du Christianisme, qui est la perfection de la Loy naturelle, fussent contraires à celles de la Religion de son Etat, laquelle, si on la considère dans sa véritable origine, & selon ses legitimes principes établis par les anciens Sages de la Chine, & non selon l'idée qu'en ont à present la plupart de leurs Docteurs modernes, ne differe guères, ou même point du tout, de  
la

*de l'Empereur de la Chine.* 149  
la Loy naturelle. La lecture de cet excellent Livre du Pere Ricci Jesuite si estimé de tous les Sçavans Chinois, où cette matiere est traitée à fond, & qui tomba l'année precedente entre les mains de l'Empereur, comme il a déjà été remarqué, luy ayant levé tous les scrupules qui pouvoient luy rester sur cela; & l'ayant obligé à nous accorder une faveur, que nous n'osions esperer, sans un miracle particulier de la grace du Tout-puissant.

Au reste l'autorité que donne à ce grand Prince la qualité qu'il a de Chef de sa Religion, jointe à la parfaite connoissance qu'il en acquise, par la longue étude qu'il a faite de leurs anciens Livres, doit rendre son témoignage d'un tres-grand poids en cette matiere.

Mais ç'a esté particulièrement depuis mon départ de Pé-king, que le Hoang-ta-itfë, à l'exemple de l'Empereur son pere, a fait voir d'une

maniere plus particuliere, son estime pour la Religion Chrétienne, & son affection pour ses Ministres. Lorsque j'étois au Port de Canton prest à m'embarquer pour venir en France, j'appris par les lettres du P. Gerbillon, que l'Empereur avoit mené à sa suite en Tartarie selon son ordinaire, que ce Prince, qui étoit aussi du voyage, luy donnoit toujours des marques d'une bonté & d'une tendresse toute particuliere; qu'il luy avoit fait voir, & meme expliqué des Tables de nombres pour certains calculs, faites par les Peres de Fontaney & Visdelou, pour l'Empereur, qui les estimoit à tel point, qu'après en avoir appris luy-même les usages, il les avoit enseigné ensuite au Hoang-tai-tsé, que ce Prince, pour marquer l'estime qu'il en faisoit aussi de son côté, les portoit dans un étuy pendus à sa ceinture: qu'un jour ce même Prince luy demanda, cé que c'étoit que le Dieu  
du

*de l'Empereur de la Chine.* 151  
du Ciel, & luy donna lieu par cette question à faire une courte prédication, que son Altesse parut écouter avec beaucoup d'attention & de plaisir. Qu'une autre fois il luy fit expliquer une demi page de l'Écriture sainte.

Les Freres de ce Prince, & sur tout l'aîné, qui entre plusieurs autres tres-bonnes qualitez, a un excellent naturel; marquent tous beaucoup de bonté pour nous, aussi bien que les deux Freres de l'Empereur même, qui se distinguent en cela, comme en plusieurs autres choses, pardessus tous les autres Princes du sang.

Cette disposition si favorable de toute la Maison Imperiale, & de tous les Princes, à l'égard du Christianisme & de ceux, qui en publient les veritez dans la Capitale de l'Empire, se trouve encore dans la plupart des premiers Seigneurs de la Cour & des Provinces; & même

parmi les autres Mandarins & Officiers subalternes, par la grande impression, que fait sur eux tous l'exemple de leur Souverain

Mais c'est une chose étonnante, & qui tient en quelque façon du prodige, de voir jusqu'où va l'estime & l'affection, que font paroître publiquement par tout, & pour nous & pour nôtre sainte Loi, les deux premiers Ministres de cet Empire. Je parle du Seigneur So-san & du Seigneur Ming. Le premier est cet illustre Seigneur, qui après avoir esté depuis longtemps, un des plus puissans Protecteurs que la Religion Chrétienne & ses Ministres ayant jamais eû à la Chine; nous a donné la marque la plus signalée, que nous pouvions attendre de sa bienveillance, en obligeant par la force de son éloquence, l'Empereur même & la Cour souveraine des Rites, ce Tribunal depuis un siècle si formidable aux Prédicateurs de l'Evangile; à  
l'ap-

*de l'Empereur de la Chine.* 153  
l'approuver enfin , comme ils ont  
fait , d'une maniere si authentique  
& si solennelle.

Pour ce qui est du second , je  
veux dire le Seigneur Ming , enco-  
re qu'il n'ait point eu jusqu'icy d'oc-  
casion de nous donner des marques  
aussi éclatantes de sa protection , que  
son illustre Collegue : la disposition  
entiere , où nous sçavons qu'il est ,  
de favoriser le Chistianisme en tout  
ce qu'il pourra , & de seconder tous  
les desseins Apostoliques des Mis-  
sionnaires , nous le fait regarder ,  
comme un appuy aussi solide de la  
Religion dans toute la Chine , que  
le Seigneur So-san : & si j'osois pu-  
blier quelques particularitez sur ce  
sujet , dont j'ay des connoissances  
certaines , toute l'Eglise en resenti-  
roit une joye extraordinaire.

Pour achever en un mot le Por-  
trait d'un si grand Prince , il ressem-  
ble , SIRE , à Vôte Majesté par  
tant d'endroits , qu'il seroit comme

G 5

Vous,

Vous, un des plus accomplis Monarques, qui ayent jamais régné sur la terre; s'il avoit le bonheur de vous ressembler encore, dans ce qui Vous distingue davantage de tous les Princes Chrétiens, je veux dire, dans ce qui regarde la Religion.

Il faudroit pour cela, qu'il eût eû le bonheur d'embrasser la Foy; & qu'il en fist en sa personne une profession aussi sincère & aussi exemplaire que Vous. Nous ne pouvons pas sçavoir au vray à cet égard, ce que ce Prince a dans le cœur. Il ne s'en declare pas. Mais à en juger par la connoissance qu'il en a; par l'estime qu'il en fait, ou du moins qu'il en fait paroître; par la protection ouverte qu'il luy donne, & par les sentimens avantageux qu'il en inspire à ses Sujets, aux premiers Seigneurs de sa Cour, aux Princes ses Enfans, & sur tout à celuy qu'il destine à l'Empire: on peut croire sans temerité, que ce grand Prince

ce



*de l'Empereur de la Chine.* 155  
ce n'est pas loin du Royaume de Dieu.

Que pourroit-on augurer autre chose des faveurs continuelles, dont il comble les Ministres de l'Évangile? J'ay eû l'honneur de faire à Vôtre Majesté, un petit détail des plus signalées. Non content d'avoir logé, comme j'ay dit, dans l'enceinte de son Palais, les Jesuites que Vous luy avez envoyé, il leur a encore accordé depuis mon départ, un grand emplacement au même endroit, pour y bâtir un magnifique Temple au vray Dieu, en donnant lieu de croire, que luy-même en seroit le Fondateur: & l'on peut tout se promettre de la joye qu'il aura d'apprendre, combien Vôtre Majesté est sensible à une nouvelle de cette nature.

Quand ce Prince auroit déjà formé la resolution de se faire Chrétien, & de procurer le même bonheur à tous ses Sujets, seroit-il paroître

G 6 plus

plus de joye qu'il en marque, lors qu'il apprend les heureux progres que fait aujourd'huy l'Evangile à la faveur de ses Edits? Voicy ce que les \* Hollandois même en publient sur des Lettres écrites de Macao & de Pé-king, vers la fin de l'an 1695.

„ L'Empereur de la Chine après  
 „ avoir par un Edit public, permis  
 „ à ses Sujets d'embrasser la Reli-  
 „ gion Chrétienne, a tant de joye  
 „ d'apprendre les conversions jour-  
 „ nalieres, qui se font dans tout son  
 „ Empire, qu'il a accordé à deux Je-  
 „ suites Italiens, qui demeuroident  
 „ à sa Cour, d'aller porter l'Evan-  
 „ gile aux Provinces les plus éloi-  
 „ gnées, qui demandoient des Pe-  
 „ res pour leur montrer le chemin  
 „ du Ciel. Et la disposition favo-  
 „ rable, où est ce Monarque à  
 „ l'é-

\* *Lettres historiques de l'an 1697. imprimées à la Haye. Mois de Fevrier. pag. 177.*

„l'égard de la Religion, donne  
„grand sujet d'esperer de voir tou-  
„te la Chine Catholique dans un  
„ siècle.

Il rapportent ensuite le détail des conversions de six ou sept Seigneurs considerables, lesquelles font, ajoutent ils, de si grandes impressions à la Cour, que l'on ne s'y entretient que de la sainte Foy de Jesus-Christ. Ils disent outre cela, que le nombre des gens du peuple, qui se préparent au Bâptême en certains endroits, est si grand; que les Missionnaires, qui y sont, n'y sçauroient suffire: que l'Empereur ne peut assez parler de nostre Religion; qu'il se fait un vray plaisir de la conversion des ses Sujets; qu'il ne se lasse point de louer le zèle des Missionnaires. Et enfin qu'il avoit recommandé à quatre Jesuites, qui sont à la Cour, de demander incessamment un plus grand nombre de leurs freres, pour les aider.                    G 7                    Aussi

Aussi est-ce là, SIRE, uue des principales commissions, dont ce Prince me chargea, en m'ordonnant de repasser les Mers, ainsi que j'ay eu l'honneur d'en rendre compte à Vôtre Majesté, en luy presentant les premieres marques de son estime. Il marqua souhaiter extrêmement, qu'on luy envoyât premierement des Indes, tout ce qu'on y pourroit trouver de Jesuites François, & entr'autres le Pere Tachard & le P. le Comte. Car dés qu'il a sçu que Vôtre Majesté les avoit destinez d'abord l'un & l'autre, aussi bien que nous, pour la Chine, il a voulu les avoir à sa Cour. Il avoit même donné ordre long-temps auparavant que le P. le Comte, qu'il connoît & qu'il estime particulièrement, s'y rendît avec ses Compagnons, lors qu'il y appella le P. de Fontaney & le Pere Visselou, croyant qu'il fût encore alors dans ses Etats. Mais  
la

la Providence permît, lorsque j'ar-  
rivay aux Indes, que je n'y trou-  
vay aucun Jesuite en état de faire  
ce voyage. Ce Prince m'avoit  
donné ordre de venir ensuite en  
France, & de m'adresser à Vôtre  
Majesté même, pour luy en de-  
mander le plus grand nombre qui  
se pourroit, sur tout du caractère  
de ceux, qu'il a déjà auprès de luy,  
& dont il paroît content au delà de  
ce qui se peut exprimer.

Car c'est des Jesuites, qui soient  
vos Sujets & habiles dans toute sorte  
d'Arts & de Sciences, que ce Prin-  
ce souhaite avoir; pour en former  
dans son Palais, avec ceux qui y  
sont déjà, une espece d'Academie  
subordonnée à vostre Academie  
Royale: ayant conçu une si haute  
idée de ses lumieres, depuis que  
nous luy en avons fait voir quelques  
traits dans les petits Ouvrages, que  
nous luy avons déjà composés en  
Tar-

Tartare; que c'est principalement de cette pure & de cette excellente source, qu'il souhaite qu'on tire tous les memoires, qui serviront pour les autres Ouvrages, qu'il desire avoir aussi en sa langue, sur tous nos Arts & sur toutes nos Sciences, afin de leur donner cours dans son Empire.

Au reste, SIRE, la Religion retirera de ce projet, ce grand avantage, que ceux qui auront l'honneur d'y travailler, outre le grand appuy qu'ils donneront par ce moyen à la Religion & à tous ses Ministres dans cet Empire, partageant entr'eux les matieres, selon leurs differens talens; sans être notablement distraits du ministère de l'Evangile, qui sera toujours leur plus solide & principale occupation; fourniront chaque année à nos Sçavans, beaucoup de remarques & d'observations curieuses & exactes  
sur

sur toute sorte de matieres, avec des traductions des Livres Chinois & Tartares les plus propres pour contribuer à la perfection de nos Arts & de nos Sciences. Et par là ils exciteront ces Messieurs à leur envoyer reciproquement en faveur des Chinois, toutes leurs sçavantes découvertes, dont on espere se servir avec un succès merveilleux, pour rendre ces Infidèles, & sur tout les sçavans, les Grands de l'Empire, les Princes, & l'Empereur même, plus attentifs à nous écouter sur les veritez de la Religion, & les disposer enfin avec le secours de la grace, à l'embrasser plus facilement.

Car l'experience de plus d'un siècle a fait connoître, que les Siences sont le principal de tous les moyens naturels, dont Dieu a voulu que les Missionnaires se servissent jusqu'à present, pour introduire & planter la Foy dans la Chine; & dont il  
veut

veut encore aujourd'huy , ce semble, d'une maniere plus manifeste, qu'on se serve désormais pour y abolir le Paganisme.

Aussi a-t'on toujours remarqué que ces peuples , éclairés au point qu'ils le sont, & se distinguant, comme ils ont toujours fait des autres Nations Infidèles, tant par leur esprit & leur politesse, que par l'estime des maximes les plus épurées de la droite raison, ont pour l'ordinaire beaucoup moins de difficulté que les autres, à se rendre aux veritez de l'Evangile, & même à les embrasser, quand elles leur sont expliquées clairement & avec méthode, par des personnes, ausquels la pureté des mœurs, jointe à une grande capacité, ont attiré auparavant leur estime & leur créance: Dieu qui les touche alors, comme il fait d'ordinaire, par les mouvemens interieurs de sa grace, leur faisant assez sentir  
leurs



leurs obligations sur ce point ; pour les faire résoudre à s'affujettir à l'humilité de l'Évangile, quelque fierté que leur inspire leur fausse sagesse.

Après cela qui pourra donter, **SIRE**, que ce n'ait esté dans cette vûë, que Dieu vous inspirant, il y a quelques années, d'envoyer à la Chine des Jésuites de vos sujets, pour y travailler à la conversion des Infidèles, il vous inspira en même-temps, de les charger de commissions différentes pour la perfection des Arts & des Sciences ? Et que sa Providence répondant là, à ce qu'il vous inspiroit icy, a fait trouver à ces Missionnaires, parmy les Chinois, & même dans la personne de leur Empereur, des dispositions si conformes à la grandeur & à la sainteté de vos projets : jusques-là que ce Prince non content d'un si petit nombre, en envoie aujourd'huy demander un plus grand à V. Majesté.

Que

Que ne pouvons-nous point nous promettre sur cela , S I R E , dans ces heureuses conjonctures , de ce zèle héroïque , auquel vous ne mettez aucunes bornes ? S'il est permis d'augurer quelque chose de ce que V. Majesté a fait , sur tout ces dernières années , en faveur des Missions du Levant , des Indes & d'Ethiope , sur les premières apparences qu'on a vûës d'y pouvoir planter la Foy : quelles esperances ne peut-on pas former en faveur de la Chine ? qui seule vaut beaucoup plus que toutes ces Missions ensemble , & qui donneroit assurément dans peu d'années un plus grand nombre de Fidèles à l'Eglise , qu'il n'y en a dans le reste du monde , s'il y avoit un nombre d'Ouvriers Evangéliques proportionné à la multitude innombrable d'Infidèles , qu'ils y trouveroient tres-disposez à les écouter.

La pleine liberté que l'Empereur  
de

de la Chine a accordée à ses Sujets, d'embrasser la Foy, pourroit suffire, pour faire esperer de voir quelque jour toute la Chine Chrétienne. Mais si ce Prince venoit à leur en donner luy-même l'exemple, nous pourrions esperer de voir, même dès le Regne de Vôte Majesté, l'accomplissement de ce grand Ouvrage.

A moins d'un miracle de la grace, on n'oseroit, il est vray, se promettre la conversion d'un Prince Infidele, aussi puissant qu'est ce grand Monarque. Mais si l'on considère, qu'outre l'estime qu'il fait de nôtre Religion, & la protection qu'il luy donne, il est exempt des vices, qui empêchent le plus souvent les Princes Gentils d'embrasser la Foy; & qu'il est déjà même accoutumé à la pratique de la plupart des vertus morales, qui se trouvent rarement ensemble dans un Payen,

Ce

Ce n'est point assurément sans raison qu'on peut présumer, que celui qui semble avoir déjà mis de si grandes dispositions dans le cœur de ce Prince, voudra bien enfin luy faire cette insigne miséricorde, sur tout si les Fidèles conspirent unanimement, comme ils doivent à la demander à Dieu avec ferveur, pour luy & pour tous ses Sujets.

Je dis pour luy & pour tous ses Sujets. Car enfin cet Empereur étant absolu, comme il est, dans tous ses Etats, en vénération à ses Voisins, & renommé par tout l'Orient, comme un Prince d'une estenduë extraordinaire de génie, d'une sagesse & d'une expérience consommée, d'une Doctrine & d'une probité audeffus du commun; s'il venoit à se convertir à la Foy, on peut dire que sa conversion seroit un si grand éclat, qu'elle entraineroit tres-probablement celle de tout  
ce

ce vaste Empire , qui vaut plus que toute l'Europe entiere , pour le nombre de ses habitans ; & peut-estre même ensuite celle de toutes les autres Nations d'alentour, portées, comme elles sont d'ailleurs , par la haute estime qu'elles ont toujours eüe de la sagesse des Chinois , à se conformer à leurs maximes & à leurs coutumes.

Événement , S I R E , le plus avantageux à l'Eglise, dont on ait jamais oüi parler , & en même-temps le plus glorieux au Regne de Vôtre Majesté, à qui il semble que le Ciel ait réservé l'honneur de contribuer plus qu'aucun Prince du monde à son avancement : comme pour mettre le sceau à toutes ses glorieuses entreprises, & couronner dignement par là toutes les actions heroïques de L O Û I S L E G R A N D .  
Car quelle recompense plus digne de

de ce zèle & de cette magnanimité héroïque , avec laquelle , après avoir soutenu la Religion pendant près de dix ans , par la force de vos armes & la sagesse de vos conseils , contre presque toute l'Europe , vous avez bien voulu , tout supérieur que vous estes à vos Ennemis , leur offrir la Paix à des conditions même tres avantageuses pour eux , en vûë du repos public & du bien universel de la Religion.

Parmi les vœux que nous faisons sans cesse à present , pour la conversion de l'Empereur de la Chine & de tout son Empire , nous ne pouvons pas n'en point faire à même-temps de tres-ardens , pour l'heureuse conclusion de cette paix , qui doit être encore plus salutaire aux Chinois , qu'aux Européens même ; puisqu'en rétablissant la liberté du commerce , nos Vaisseaux auront celle de porter désormais régulièrement

*de l'Empereur de la Chine.* 169  
ment chaque année jusqu'aux extrémités de l'Orient , de nouvelles troupes de Missionnaires ; & d'en rapporter aussi , Dieu aidant , chaque année les agréables nouvelles d'un nombre innombrable de Chinois soumis par leurs travaux , & sous les auspices de V. Majesté , à l'Empire de Jesus-Christ.

Attendant avec impatience le départ des premiers Vaisseaux ; que Vostre Majesté voudra bien , à ce que nous espérons , envoyer à la Chine , où on peut assurer qu'ils feront du moins aussi bien venus que ceux des autres Nations ; Vous me permettez, SIRE, de me disposer avec cette recrûe fortunée d'hommes Apostoliques, dont vous daignerez fortifier cette année nôtre petite Troupe , à regagner avec toute la diligence possible, la région, où le So-

H leil

leil se lève. Et faisant mon bonheur de pouvoir me joindre aux uns & aux autres , pour seconder vôtre grand zèle , en annonçant les vérités Chrêtiennes aux Peuples les plus éloignés ; je n'oublieray pas , SIRE , en reconnoissance de tant de faveurs, dont Vous nous avez comblés , de publier par tout les nouvelles merveilles , que j'ay apprises de Vostre Majesté dans ce voyage , & d'en rendre compte à Celuy de tous les Princes de la Terre , qui se fera un plus grand plaisir de les entendre ; & qui mérite le mieux vôtre estime & vôtre amitié.

Enfin je joindray mes foibles vœux à ceux de tous les Fidèles de la Chine , qui attend son salut principalement de Vous , pour continuer à demander à Dieu la conservation de Vôtre Personne sacrée & de



*de l'Empereur de la Chine.* 171  
de toute la Famille Royale, taf-  
chant au moins par là de faire voir le  
parfait dévouement & le tres-pro-  
fond respect avec lequel je suis,

S I R E,

DE VÔTRE MAJESTÉ,

Le tres-humble, tres-obéissant  
& tres-fidèle Sujet, & Serviteur.

J. BOUVET, J.

F I N.





## AVERTISSEMENT.

**L** *A disposition peu favorable de nostre siècle acoustumé à douter de la plûpart des choses que racontent les personnes, qui reviennent des pais éloignez, devroit, ce semble, me faire apprehender, qu'on ne donnât pas à ces Mémoires, toute la créance, que mérite la fidelité exacte, avec laquelle ils sont écrits.*

*Mais comme ils ne contiennent que des choses, que nous avons vûës de nos yeux, & dont nous avons eû des connoissances tres-certaines, j'ose me flater que le public nous*

\* fe

## Avertissement.

*fera la justice de les regarder d'un autre œil, qu'il ne fait les Relations ordinaires: & qu'on ne me croira pas assez temeraire; pour oser presenter au plus éclairé & au plus grand Monarque du Monde, quelque chose, qui ne soit pas dans l'exacte verité; & qui seroit capable de nous attirer la juste indignation de Sa Majesté, & de nous faire perdre en même-temps les bonnes graces du plus grand Empereur de l'Orient.*

*Ainsi quelque chose que l'esprit de contradiction puisse opposer, pour rendre ces Mémoires suspects; la verité incontestable de tout ce qu'ils renferment, nous mettant à couvert de ses traits icy & à la*

### Avertissement.

*la Chine, rien ne me peut  
faire de la peine, que de n'a-  
voir pas mis dans tout leur  
jour, des choses, qui doivent  
beaucoup plaire à toutes les per-  
sonnes, qui ont un véritable  
zèle pour la propagation de la  
Foy.*

HI-

**11113**









3 6105 010 279 516

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD AUXILIARY LIBRARY  
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004  
(415) 723-9201

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

F/S JUN 30 1997

DEC 1 1996

JAN 0 9 1997

MAR 2 1998

SEP 1 5 1998

APR 1 1998

APR 0 2006

NOV 2 2006  
MAR 1 2007

**VINABIND**  
LICENSED UNDER PATENT PENDING

Digitized by Google